

T. B. M. M.

ZABIT CERİDESİ

Yirmi beşinci İnikat

18.1.1956 Çarşamba

Münderecat

Sayfa	Sayfa
1. — Sabık zabıt hulâsası	159:160
2. — Havale edilen lâğıtlar	160
3. — Yoklama	131
4. — Riyaset Divanının Heyeti Umumiyeye mâruzatı	161
1. — Balıkesir Mebusu Halil İmre ve Bursa Mebusu Halûk Şaman'ın, Vergi Usul Kanununun geçici 5 nci maddesinin tefsiri hakkında takriri (4/166)	161
2. — İzmir Mebusu Abdullah Aker ve Rize Mebusu İzzet Akçal'ın, Maden Kanununun 150 nci maddesinin A bendine bir fıkra eklenmesine dair kanun teklifi (2/233)	161
3. — Seyhan Mebusu Sedat Barı ve 7 arkadaşının, Turizm Umum Müdürlüğü teşkili hakkında kanun teklifinin Muvakkat Encümeninde görüşülmesine dair takriri (2/211) (4/167)	161
4. — Bursa Mebusu Müfit Erkuyuncu'nun, Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununun 5951 sayılı Kanunla değiştirilen 15 nci maddesinin «i» fıkrasının tefsiri hakkındaki takririnin geriverilmesine dair takriri (4/147, 164)	161:162
5. — Manisa Mebusu Yunus Muammer Alakant'ın, askerlik hizmetinde geçen zamanlarının bir kısmının terfi müddetlerine mahsuberilmemesi ve kadrosuzluk sebepleriyle terfi edemiyen hâkimler hakkındaki kanun teklifinin ruznameye alınmasına dair takriri (2/34, 4/165)	162
5. — İntihaplar	162
1. — Divanı Muhasebatta açık bulunan Daire Reisliği ile altı âzalık için seçim yapılması hakkında Divanı Muhasebat Reisliği tezkereleri ve Bütçe, Divanı Muhasebat ve Maliye encümenlerinden mürekkep Muhtelit Encümen mazbatası (3/193, 248)	162:163,165
6. — Müzakere edilen maddeler	163
1. — 16 Şubat 1952 tarihli Türkiye - Batı-Almanya Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarına ek 21 Aralık 1954 tarihli Protokollerle ekleri mektupların tasdikine dair kanun lâyihası ve Hariciye ve Ticaret encümenleri mazbataları (1/247)	163
2. — Türkiye ile Bulgaristan arasında 23 Şubat 1955 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının tasdikine dair kanun lâyihası ve Hariciye ve Ticaret encümenleri mazbataları (1/248)	163:164
3. — Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teş-	

kilâtı arasında imzalanan (10.A) numaralı Ek Anlaşmanın tasdikı hakkında kanun lâ-yihası ve Hariciye ve Ziraat encümenleri mazbataları (1/255)

164

4. — Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı ile Türkiye Hükümeti arasında Hükümetimize Yapılacak Teknik Yardım hakkındaki 6 sayılı Ek Anlaşmanın tasvibi-ne dair kanun lâ-yihası ve Hariciye ve Zi-raat encümenleri mazbataları (1/266) 164:165

5. — Nebatları Hastalık ve Zararlı Bö-ceklerden Koruma Kanununun 3 ncü mad-desinin değiştirilmesine dair kanun lâ-yiha-sı ve Ziraat ve Gümrük ve İnhisarlar encü-menleri mazbataları (1/234)

165

6. — Türkiye ile İtalya arasında im-zalanan İktisadi ve Teknik İş Birliği An-laşmasının tasdikına dair kanun lâ-yihası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazba-taları (1/239)

165

7. — Eczacı Odaları Birliği kanunu lâ-yihası ve Sıhhat ve İçtimai Muavenet ve Adliye encümenleri mazbataları (1/78) 166:179

8. — Seyhan mebuslarının, Seyhan vilâyetinin adının (Adana) olarak değişti-rilmesi hakkında kanun teklifi ve Dahili-ye Encümeni mazbatası (2/105) 179:180

9. — Rize Mebusu İzzet Akçal ve Niğ-de Mebusu Hüseyin Avni Göktürk'ün, tes-

eil edilmeyen birleşmelerle bunlardan do-ğan çocukların cezasız tesciline dair kanun teklifi ve Dahiliye, Adliye ve Bütçe encü-menleri mazbataları (2/17)

180:184

10. — Yabancı memleketlerle muvakkat mahiyette modüs vivendiler ve ticaret an-laşmaları akdi ve bunların şumulüne giren maddelerin Gümrük Resimlerinde değişik-likler yapılması ve bu anlaşmaya yanaşmı-yan devletler muvaredatına karşı tedbir-ler alınması hususunda hükümete salâhi-yet verilmesi hakkında kanun lâ-yihası ve Hariciye ve Ticaret encümenleri mazbata-ları (1/332)

184

11. — 5434 sayılı Kanununun 133 ncü maddesiyle yürürlükten kaldırılan Askeri Mâlûllerin Terfihine dair olan 551 sayılı Kanuna göre araziye müstahak olup da he-nüz bu haklarını arazi olarak alamıyanla-rın istihkaklarının nakden ödenmesi hak-kında kanun lâ-yihası ve Millî Müdafaa, Maliye ve Bütçe encümenleri mazbataları (1/155)

184

12. — Çankırı Mebusu Tahsin Uygur ve Rize Mebusu Hüseyin Agun'un, Maaş Ka-nununa ek 5585 sayılı Kanuna muvakkat bir madde ilâvesi hakkında kanun teklifi ve Maliye ve Bütçe encümenleri mazbata-ları (2/49)

184



1. — SABIK ZABIT HULÁSASI

Birinci Celse

Sayın mebuslardan bâzılarına izin verilmesine,

Bu toplantı yılı içinde iki aydan fazla izin alan İstanbul Mebusu Nuri Yamut'un tahsisatına dair Türkiye Büyük Millet Meclisi Riyaseti tezkereleri kabul olundu.

Maliye Vekili Nedim Ökmen'in, ruznamede mevcut ve münakalelere taallük eden kanun lâ-yihalarının suallerden önce ve diğer maddelere tereihan görüşülmesi hakkındaki takriri kabul edildi.

1955 mali yılı Muvazenei Umumiye Kanununa bağlı cetvellerde değişiklik yapılmasına,

Devlet Su İşleri Umum Müdürlüğü 1955 yılı Bütçe Kanununa bağlı cetvellerde değişiklik yapılmasına,

1955 mali yılı Muvazenei Umumiye Kanununa bağlı (A/2) işaretli cetvelde değişiklik yapılmasına,

Devlet Su İşleri Umum Müdürlüğü 1955 yılı Bütçe Kanununa bağlı cetvellerde değişiklik yapılmasına,

Devlet Üretim Çiftlikleri Umum Müdürlüğü 1955 yılı Bütçe Kanununa bağlı (A/1) ve (A/2) işaretli cetvellerde değişiklik yapılmasına,

Petrol Dairesi 1955 yılı Bütçe Kanununa bağlı (A/1) işaretli cetvelde değişiklik yapılmasına,

İnhisarlar Umum Müdürlüğünün 1955 yılı Bütçe Kanununa bağlı (A/1) ve (A/2) işaretli cetvellerde değişiklik yapılmasına dair kanunlar kabul edildi.

Divanı Muhasebatta açık bulunan Daire Re-islîği ile altı âzalık için yapılacak seçimin diğer işlere takdimen, suallere geçilmezden evvel, ierası hakkındaki takrirler kabul edildi.

Bu husustaki Muhtelit Encümen mazbatası okunduktan sonra reyler istihsal olundu.

İnikada ara verildi.

İkinci Celse

Divanı Muhasebatta açık bulunan Daire Re-islîği için yapılan seçimde nisap olmadığından seçimin tekrar edileceği,

Açık bulunan altı âzalığa da Kemal Tolloğlu, Cafer Olcay, Raşit Örencik, Nihad Başakar, İh-

san Oğat, Celâl Çitici'nin seçilmiş buldukları tebliğ olundu.

Kars Mebusu Turgut Göle'nin, Demokrat Parti Reisvekili Fuad Köprülü'nün yaptığı basın toplantısındaki konuşmaları hakkında Başvekil-den olan suali, Başvekil Celsede hazır bulunmadığından, gelecek İnikada bırakıldı.

Kars Mebusu Sırrı Atalay'm, 2 . V . 1955 tarihinden 12 . XI . 1955 tarihine kadar İstanbul, İzmir ve Ankara'da intişar eden gazete ve mecmualara ne miktar resmî ilân verildiğine, bu ilânların bedeli ile tevzi ölçülerinin ne olduğuna dair Başvekil-den olan suâl-line Devlet Vekili Emin Kalafat cevap verdi.

Kars Mebusu Ali Yeniaras'ın, Dahiliye Vekili Etem Menderes'e İstanbul'dan Ankara'ya gelirken ne sebeple askerî uçak tahsis edildiğine ve 1 . I . 1955 ten 12 . XI . 1955 tarihine kadar geçen zaman içinde sivil zevata tahsis edilen askerî uçakların uçuş saatleriyle kilometre masraflarına dair Başvekil-den şifahi suali, sual sahibi Celsede hazır bulunmadığından, gelecek İnikada bırakıldı.

Kars Mebusu Sırrı Atalay'm, Demokrat Parti Genel Başkanı ve Başvekil Adnan Menderes'in 15 . X . 1955 tarihinde Demokrat Parti Büyük Kongresinde Türk Silâhlı Kuvvetleri hakkındaki vâkı beyanatına dair Başvekil-den,

Manisa Mebusu Muhlis Tümay'm, İstanbul, İzmir ve Ankara'da cereyan eden 6 Eylül hâdiseleri neticesinde yakalananlarla serbest bırakılanların miktarına, suçların kanuni vasıfları ile Örfi İdare mahkemelerine intikal eden dosya sayısına, bu işlerle kaç mahkeme ve hâkimin meşgul olduğuna dair Başvekil-den,

Kırşehir Mebusu Tahir Taşer'in, Emekli Sandığı Kanununun 39 neu maddesinin değiştirilip değiştirilmeyeceğine ve Genelkurmay eski ikinci Başkanı Orgeneral Zekâi Okan'm emekliliğe sevk edilmesi ve yeniden hizmete alınması sebebine dair, Başvekil ve Millî Müdafaa Vekilinden olan suallerine alâkası dolayısıyla Millî Müdafaa Vekilinin cevap vereceği fakat vekâletine ait bütçenin müzakeresi dolayısıyla vekilin halen Bütçe Encümeninde meşgul olduğu, Devlet Vekili Celâl Yardımcı tarafından beyan olduğundan sualler gelecek İnikada bırakıldı.

Seyhan Mebusu Mehmet Ünal'dı'nın, Adana'da kurulması kararlaştırılan radyo istasyonu hakkındaki sualine Devlet Vekili Emin Kalafat cevap verdi.

Seyhan Mebusu Sinan Tekelioğlu'nun, bilûmum memur, dul, yetim, emekli ve harb mâlûllerine Aralık ayından başka Ocak ayında da birer maaş ikramiye verilmesi hususunda ne düşünöldüğüne dair Başvekilden olan sualine, Maliye Vekili cevap verdi.

Maraş Mebusu Mazhar Özsoy'un, Elbistan ve Göksun ilçeleri içme suları inşaatına dair Dahiliye Vekilinden şifahi suali, vekil celsede ha-

zır bulunmadığından, gelecek İnikada bırakıldı.

Burdur Mebusu Mehmet Özbey'in, Burdur vilâyetindeki Söğüt ve Kestel gölleri ile Mamak ve Seydiler bataklıklarının kurutulması işine dair sualine Nafia Vekili cevap verdi.

18 . I . 1956 Çarşamba günü saat 15 te toplanılmak üzere İnikada nihayet verildi.

Reisvekili	Kâtip
Tokad Mebusu	Antalya Mebusu
İ. Baç	A. Konuk
	Kâtip
	Kayseri Mebusu
	İ. Kirazoğlu

Sualler

Şifahi sual

1. — Tunceli Mebusu Arslan Bora'nın, Amerikan yardımından verilen kamyonlarla buldo-

zer iş makinelerinin kullanılma şekli hakkındaki şifahi sual takriri Millî Müdafaa Vekâletine gönderilmiştir. (6/164)

2. — HAVALE EDİLEN KÂĞITLAR

Teklifler

1. — Afyon Karahisar Mebusu Rıza Çerçel'in, muhtelif kanunlarla kabul edilmiş olan meccani telefonların kaldırılması hakkında kanun teklifi (2/230) (Münakalât ve Bütçe encümenlerine)

2. — Afyon Karahisar Mebusu Rıza Çerçel'in, Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununun 8 ne maddesinin (h) fıkrasının değiştirilmesi hakkında kanun teklifi (2/231) (Maliye ve Bütçe encümenlerine)

3. — Çoruh Mebusu Hilmi Çeltikçioğlu ve 3 arkadaşının, Çoruh vilâyeti adının (Artvin) olarak değiştirilmesi hakkında kanun teklifi (2/232) (Dahiliye Encümenine)

4. — İzmir Mebusu Abdullah Aker ve Rize Mebusu İzzet Akçal'm, Maden Kanununun 150 ne maddesinin A bendine bir fıkra eklenmesine dair kanun teklifi (2/233) (Adliye, İktisat, Ticaret ve Maliye encümenlerine)

5. — Kayseri Mebusu Hakkı Kurmel'in, Su-baylar Heyetine Mahsus Terfi Kanununun 5811 sayılı Kanunla muaddel 1 ne maddesinin B fıkrasının değiştirilmesi ve bu kanuna geçici bir madde ilâvesi hakkında kanun teklifi (2/234) (Millî Müdafaa ve Bütçe encümenlerine)

6. — İdare Âmirleri, İzmir Mebusu Mehmet Aldemir ve Kocaeli Mebusu Nüzhet Akın'm, 1955 mali yılı Muvazenei Umumiye Kanununa bağlı cetvellerin Türkiye Büyük Millet Meclisi kısmında değişiklik yapılması hakkında kanun teklifi (2/235) (Bütçe Encümenine)

7. — Konya Mebusu Abdürrahman Fahri Ağaoglu'nun, Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununun geçici 65 ne maddesi hük-münden, tâyin ve denetlenmesi Millî Eğitim Vekâletine ilişkin özel Türk okulları öğretmenlerinin de faydalanmaları hakkındaki 6014 sayılı Kanunun 1 ne maddesine bir fıkra ilâvesine dair kanun teklifi (2/236) (Maliye ve Bütçe encümenlerine)

Takrir

8. — Balıkesir Mebusu Halil İmre ve Bursa Mebusu Halûk Şaman'ın, Vergi Usul Kanununun geçici 5 ne maddesinin tefsiri hakkında takriri (4/166) ()

Mazbata

9. — Takip ve tahsiline mahal veya in-kân görüfemiye 438 516,67 liranın terkin ve 3 271,40 liranın affı hakkında Başvekâlet tezkeresi ve Bütçe Encümeni mazbatası (3/195) (Ruznameye)

BİRİNCİ CELSE

Açılma saati : 15,10

REİS — Reisvekili İhsan Bağ.

KÂTİPLER : İhsan Gülez (Bolu), Attilâ Konuk (Antalya).

3. — YOKLAMA

REİS — Yoklama yapacağız, efendim.
(İzmir mebuslarına kadar yoklama yapıldı).

REİS — Ekseriyetimiz vardır, celseyi açıyorum, efendim.

4. — RİYASET DİVANININ HEYETİ UMUMİYEYE MÂRUZATI

1. — *Bahkesir Mebusu Halil İmre ve Bursa Mebusu Halûk Şaman'ın, Vergi Usul Kanununun geçici 5 nci maddesinin tefsiri hakkında takriri (4/166)*

REİS — Riyasetin bir mâruzatı var, efendim.

Havale edilen kâğıtlar arasında, Bahkesir Mebusu Halil İmre ve Bursa Mebusu Halûk Şaman'ın, Vergi Usul Kanununun geçici beşinci maddesinin tefsiri hakkında takriri vardır.

Mezkûr kanun muvakkat bir encümünde tetkik edilmiş olduğundan tefsir talebinin, Dahilî Nizamname mucibince vekâletlerle mütenazır encümenlerden âza alınmak suretiyle kurulacak muvakkat bir encümünde görüşülmesi icabetmektedir.

Halen bu şekilde kurulmuş bir encümen mevcud olduğundan bu takririn de aynı encüme havalesi hususunu reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

2. — *İzmir Mebusu Abdullah Aker ve Rize Mebusu İzzet Akçal'ın, Maden Kanununun 150 nci maddesinin A bendine bir fıkra eklenmesine dair kanun teklifi (2/233)*

T. B. M. M. Reisliğine

Bugünkü havale edilen evrak meyanında bulunan 6309 sayılı Maden Kanununun 150 nci maddesini tadil eden kanun teklifimiz Riyasetçe Adliye, İktisat, Ticaret ve Maliye encümenlerine havale edilmiştir.

Tadilini istediğimiz maddenin 11 Mart 1956 da hakların iptaline yol açacağı cihetle teklifimizin havale edilen encümenlerden üçer âza

alınmak suretiyle teşkil olunacak muvakkat bir encümünde müzakeresini arz ve teklif ederiz.

Rize
İzzet Akçal

İzmir
Abdullah Aker

REİS — Teklifin teşkil edilecek Muvakkat Encümünde görüşülmesini reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

3. — *Seyhan Mebusu Sedat Barı ve 7 arkadaşının, Turizm Umum Müdürlüğü teşkili hakkında kanun teklifinin Muvakkat Encümünde görüşülmesine dair takriri (2/211) (4/167)*

REİS — Bir takrir daha var, okutuyorum.

Yüksek Reisliğe

7 arkadaşıyla birlikte sunmuş olduğumuz Turizm Umum Müdürlüğü teşkili hakkındaki kanun teklifimizin müstaceliyeti dolayısıyla Dahiliye, Bütçe, Maliye ve Maarif encümenlerinden seçilecek dörder âzadan mürekkep muvakkat bir encümünde görüşülmesi hususunda karar alınmasını arz ve teklif ederim.

Seyhan Mebusu
Dr. Sedat Barı

REİS — Teklifin müstaceliyeti dolayısıyla tercihan muvakkat encümünde görüşülmesi talebedilmektedir. Bu teklifi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

4. — *Bursa Mebusu Müfit Erkuyumcu'nun, Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununun 5951 sayılı Kanunla değiştirilen 15 nci mad-*

desinin «i» fıkrasının tefsiri hakkındaki takririnin geri verilmesine dair takriri (4/147, 164)

REİS — Takriri okutuyorum.

Yüksek Reisliğe

5434 sayılı Emekli Sandığı Kanununun 15 nci maddesinin İ işaretli bendinin tefsiri hakkındaki teklifimi geri aldığımı saygılarımla arz ederim.

Bursa Mebusu
M. Erkuyumcu

REİS — Geriverilmiştir, efendim.

5. — *Manisa Mebusu Yunus Muammer Alakant'ın, askerlik hizmetinde geçen zamanlarının bir kısmının terfi müddetlerine mahsubedilmemesi ve kadrosuzluk sebepleriyle terfi edemiyen hâkimler hakkındaki kanun teklifinin ruznameye alınmasına dair takriri (2/34, 4/165)*

REİS — Takriri okutuyorum, efendim.

Türkiye Büyük Millet Meclisi Reisliğine

Askerlikte geçen zamanlarının tamamının hizmet müddeti sayılmamasından ve kadrosuzluk yüzünden terfi edemiyen hâkimlerin mağduriyetlerinin telâfisine dair yaptığım kanun teklifi 1954 Kasım ayından beri Adalet Komisyonunca incelenip intacedilmemiş bulunduğu Dahili Nizamname hükümlerine tevfikan Meclis gündemine alınmasını arz ve teklif ederim.

Manisa Mebusu
Y. M. Alakant

REİS — Söz Adliye Encümeni namına Servet Sezgin'indir.

ADALET ENCÜMENİ NAMINA SERVET SEZGİN (Çanakkale) — Muhterem arkadaşlar; Sayın Muammer Alakant'ın bu husustaki kanun teklifi encümenimizde görüşülmekte idi. Encümenimizdeki işlerin çokluğu muvacehesinde hepsinin kısa bir zamanda intacının müm-

kün olmadığı Yüksek Heyetinize de malûmdur. Ancak bu husustaki kanun teklifi encümenin bugünkü toplantısında görüşülerek neticelendirilmiş ve mazbatasını tanzim edilmiştir. Bütçe Komisyonuna tevdi edilmesi için Yüksek Riyasete takdim edilmek üzeredir. Arkadaşımızın bu husustaki arzusunun da yerine getirilmiş olması dolayısıyla takrirlerinin is'afına mahal olmadığı kanaatindeyim. Hörmetle arz ederim.

REİS — Muammer Alakant.

MUAMMER ALAKANT (Manisa) — Efendim; 1939 senesinden sonra çıkan bazı kanunlarla hâkimlerin askerlik hizmetinde geçen zamanları terfilerine esas olarak alınmıştı. Ancak bu; hâkimlerin bir defa terfi etmelerine esas teşkil ettiğinden birçok hâkimlerin yedi, dokuz aylık müddetleri mahsubedilmemişti. Bu sebeple aynı sınıftan mezun olan bazı arkadaşların diğerlerine nazaran daha aşağı kademelerde kaldığı görülmüştür.

İkinci de; terfi lâyık olan birçok hâkimler, kadro olmadığından dolayı bir iki sene bekliyorlar ve emsallerinden geri kalıyorlardı. Bu türlü mağduriyetlerin telâfisi için de Büyük Millet Meclisine 1954 senesinde bir kanun teklifinde bulunmuştum. Aradan bir seneden fazla bir zaman geçtiği halde nedense bunu Adalet Komisyonu intacetmemişti. Şimdi Adalet Komisyonu sayın sözcüsü memnuniyetle bildirdi ki, komisyonları bunu ele almış ve mazbata hazırlanmıştır. Adalet Komisyonunda mazbata hazırlanmış ve Bütçe Encümenine sevk edilmiş olduğuna göre bunun gündeme alınması hususunda bir zaruret görmemekteyim. Yalnız Bütçe Encümeninden temennim şudur ki, mühim ve âcil bir mahiyet taşıyan bu mazbatayı bir an evvel nazarı tetkike alsın, tetkik etsin ve bütçenin heyeti umumiyesinin müzakeresinden evvel Büyük Millet Meclisine sevk etsin. Bu temenni ile gündeme alınması hususundaki takririmi geri alıyorum efendim.

REİS — Takrir geriverilmiştir.

5. — İNTİHAPLAR

1. — *Divanı Muhasebatta açık bulunan Daire Reisliği ile altı âzalık için seçim yapılması hakkında Divanı Muhasebat Reisliği tezkereleri ve Bütçe, Divanı Muhasebat ve Maliye encümenlerinden mürekkep Muhtelit Encümen mazbatasını*

(3/193, 248)

REİS — Efendim, Daire Reisliği için yapılan seçimi tekrar edeceğiz. Geçen İnikatta seçim yapılmıştı, fakat çoğunluk hâsıl olamamıştı.

ZEKİ ERATAMAN (Tekirdağ) — Geçen İnikatta yapılan seçimlerde kaçır rey alınmıştır?

REİS — Arz edeyim efendim. Ragıp Özel 133, Abdullah Âli Hemen 120 rey almışlardır.

Tasnif komisyonunu seçiyoruz :

Nizamettin Âli Sav (İstanbul) Yok.

Enver Karan (Antalya) Burada.

Behzat Bilgin (İzmir) Burada.

Mustafa Ekinci (Diyarbakır) Yok.

Ekrem Anıt (Samsun) Burada.

REİS — Seçime Sinob seçim çevresinden başlayacağız efendim. Seçimden sonra müzakerelere devam edeceğimizden arkadaşların salonu terketmemelerini rica ediyorum. (Reyler toplandı)

Reylerini kullanmıyanlar var mı, efendim?..

Efendim, rey toplama muamelesi bitmiştir takrirler vardır, okutuyorum.

B. M. M. Yüksek Reisliğine

Gündemde bulunan kanun lâyhalarının takdimen görüşülmesini arz ve teklif ederim.

Seyhan Mebusu
Mehmet Ünal

Yüksek Riyasete

Gündemin B 2 sırasında kayıtlı Hâkimler Kanununun 62 nci maddesinin tefsiri ve 9 ncu sırasında kayıtlı tescil edilmeyen birleşmelerle bunlardan doğan çocukların cezasız tesciline dair kanun tekliflerinin gündemin diğer maddelerine ve sözlü sorulara takdimen görüşülmesini arz ve teklif ederim.

Adliye Encümeni Reisi yerine
Çanakkale Mebusu
Servet Sezgin

REİS — Efendim, iki takrir de kanun teklif ve tasarılarının sorulardan evvel görüşülmesine dairdir. En aykırı teklif bütün kanunların sözlü sorulardan evvel alınmasını isteyen takrirdir. Bu hususta söz isteyen var mı? Yoktur. Bütün kanun tasarı ve tekliflerinin sözlü sorulardan evvel alınması teklifini yüksek reylerinize arz ediyorum.

Kabul buyuranlar... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

6. — MÜZAKERE EDİLEN MADDELER

1. — 16 Şubat 1952 tarihli Türkiye — Batı-Almanya Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarına ek 21 Aralık 1954 tarihli Protokollerle ekleri mektupların tasdikine dair kanun lâyihası ve Hariciye ve Ticaret encümenleri mazbataları (1/247) (1)

REİS — Lâyihaın heyeti umumiyesi üzerinde söz isteyen yok.

Maddelere geçilmesini tasvibinize arz ediyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

16 Şubat 1952 tarihli Türkiye — Batı-Almanya Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarına ek 21 Aralık 1954 tarihli Protokollerle ekleri mektupların tasdikine dair Kanun

MADDE 1. — Türkiye Cumhuriyeti ile Batı-Almanya Federal Cumhuriyeti arasında imzalanan 21 Aralık 1954 tarihli Protokollerle ekleri mektuplar kabul ve tasdik olunmuştur.

(1) 17 sayılı matbuat 19 ncu İnikat zaptının sonundadır.

REİS — Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden meriyete girer.

REİS — Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini icraya İera Vekilleri Heyeti memurdur.

REİS — Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Kanun lâyihasının birinci müzakeresi bitmiştir.

2. — Türkiye ile Bulgaristan arasında 23 Şubat 1955 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının tasdikine dair kanun lâyihası ve Hariciye ve Ticaret encümenleri mazbataları (1/248) (1)

(1) 18 sayılı matbuat zaptının sonundadır.

REİS — Lâyihanın heyeti umumiyesi üzerinde söz istiyen yok.

Maddelere geçilmesini tasvibinize arz ediyorum : Kabul edenler.. Etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

Türkiye ile Bulgaristan arasında 23 Şubat 1955 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının tasdikine dair Kanun

MADDE 1. — Türkiye Cumhuriyeti ile Bulgaristan Halk Cumhuriyeti arasında 23 Şubat 1955 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmaları kabul ve tasdik olunmuştur.

REİS — Maddeyi reynize arz ediyorum : Kabul edenler.. Kabul etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

REİS — Maddeyi reynize arz ediyorum : Kabul edenler.. Etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

REİS — Maddeyi reynize arz ediyorum : Kabul edenler.. Etmeyenler.. Kabul edilmiştir. Kanun lâyihasının birinci müzakeresi bitmiştir.

3. — *Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı arasında imzalanan (10.A) numaralı Ek Anlaşmanın tasdiki hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve Ziraat encümenleri mazbataları (1/255) (1)*

REİS — Heyeti umumiyesi hakkında söz istiyen yok.

Maddelere geçilmesini yüksek tasviplerinize arz ediyorum. Kabul edenler.. Etmeyenler.. Maddelere geçilmesi kabul edilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı arasında imzalanan (10.A) numaralı Ek Anlaşmanın tasdiki hakkında Kanun

MADDE 1. — Türkiye'ye orman araştırma mevzuunda teknik yardım temini hususunda, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş

(1) 19 sayılı matbuca zaptın sonundadır.

Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı arasında 12 Ocak 1955 tarihinde Ankara'da imzalanan (10.A) numaralı Ek Anlaşma tasdik edilmiştir.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi kabul edenler.. Etmeyenler.. Madde kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

REİS — Maddeyi kabul edenler.. Etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini icraya Ziraat Vekili memurdur.

REİS — Maddeyi kabul edenler.. Etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

Lâyihanın birinci müzakeresi bitmiştir, efendim.

4. — *Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı ile Türkiye Hükümeti arasında Hükümetimize Yapılacak Teknik Yardım hakkındaki 6 sayılı Ek Anlaşmanın tasvibine dair kanun lâyihası ve Hariciye ve Ziraat encümenleri mazbataları (1/266) (1)*

REİS — Heyeti umumiyesi hakkında söz istiyen yok. Maddelere geçilmesini Yüksek tasviplerinize arz ediyorum. Kabul edenler.. Etmeyenler.. Maddelere geçilmesi kabul edilmiştir.

Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı ile Türkiye Hükümeti arasında Hükümetimize Yapılacak Teknik Yardım hakkındaki 6 sayılı Ek Anlaşmanın Tasvibine dair Kanun

MADDE 1. — Türkiye'de Şap Aşısı İstihsal Lâboratuvarı Kurulması ve Şap Aşısı İstihsal Mevzuatında Teknik Yardım Teminine Mâuf, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı arasında 10 Nisan 1954 tarihinde Ankara'da imzalanan 6 numaralı Ek Anlaşma tasvibedilmiştir.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi kabul edenler.. Etmeyenler.. Madde kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

(1) 20 sayılı matbuca zaptın sonundadır.

REİS — Maddeyi kabul edenler... Etmiyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanun hükümlerini icraya Ziraat Vekili memurdur.

REİS — Maddeyi kabul edenler... Etmiyenler... Kabul edilmiştir.

Lâyihamın birinci müzakeresi bitmiştir efendim.

5. — *Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanununun 3 ncü maddesinin değiştirilmesine dair kanun lâyihası ve Ziraat ve Gümrük ve İnhisarlar encümenleri mazbataları (1/234) (1)*

REİS — Tümü üzerinde söz istiyen var mı, efendim?

Maddelere geçilmesini kabul edenler... Etmiyenler... Kabul edilmiştir.

29 . I . 1936 tarihli ve 2906 sayılı Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanununun 3 ncü Maddesinin Değiştirilmesine dair Kanun

MADDE 1. — 29 . I . 1936 tarihli ve 2906 sayılı Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanununun 3 ncü maddesi aşağıda yazılı şekilde değiştirilmiştir :

Madde 3. — Birinci maddede yazılı menşee ve sağlık şahadetnameleri ile gelen nebat ve parçaları, ancak Ziraat ve Gümrük ve İnhisarlar vekâletlerince müştereken tâyin ve Resmî Gazete ile ilân olunacak deniz, kara ve hava gümrüklerinden girebilir.

REİS — Maddeyi kabul edenler... Etmiyenler... Madde kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

REİS — Maddeyi kabul edenler... Etmiyenler... Madde kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

REİS — Kabul edenler... Etmiyenler... Kabul edilmiştir.

Lâyihamın birinci müzakeresi bitmiştir, efendim.

6. — *Türkiye ile İtalya arasında imzalanan İktisadi ve Teknik İş Birliği Anlaşmasının tasdikine dair kanun lâyihası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/239) (1)*

REİS — Tümü üzerinde söz istiyen var mı?

Maddelere geçilmesini reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmiyenler... Kabul edilmiştir.

Türkiye ile İtalya arasında İktisadi ve Teknik İş Birliği Anlaşmasının Tasdikine dair Kanun

MADDE 1. — 29 Ocak 1955 tarihinde Roma'da imzalanmış bulunan «Türkiye ile İtalya arasında İktisadi ve Teknik İş Birliği Anlaşması» ve ekleri kabul ve tasdik edilmiştir.

REİS — Maddeyi kabul edenler... Etmiyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

REİS — Maddeyi kabul edenler... Etmiyenler... Madde kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

REİS — Maddeyi kabul edenler... Etmiyenler... Madde kabul edilmiştir.

Lâyihamın birinci müzakeresi bitmiştir, efendim.

REİS — Efendim, Divanı Muhasebat Daire Reisliği için yapılan ikinci seçime ait neticeler hakkında Tasnif Komisyonunun raporunu okuyacağız.

Yüksek Reisliğe

Divanı Muhasebatta açık bulunan Daire Reisliği için ikinci defa yapılan seçime (297) zat katılmış ve neticede aşağıda adları yazılı zatlar karşılarında gösterilen reyleri almışlardır.

Arz olunur.

	Âza	Âza	Âza
	Antalya	Samsun	İzmir
Enver Karan	Ekrem Anıt	Behzat Bilgin	
Abdullah Âli Hemen			155
Ragıp Ögel			142

REİS — Bu suretle Abdullah Âli Hemen Daire Reisliğine seçilmiş bulunmaktadır. Kendisine muvaffakiyetler dileriz.

(1) 21 sayılı matbuua zaptın sonundadır.

(1) 22 sayılı matbuua zaptın sonundadır.

Müzakereye devam ediyoruz.

7. — *Eczacı Odaları Birliği kanunu lâyihası ve Sıhhat ve İctimai Muavenet ve Adliye encümenleri mazbataları (1/78) (1)*

REİS — Bu lâyihamın heyeti umumiyesi hakkında 19 neu İnikattamüzakere açılmış ve birinci maddesi okunmuş ise de aradan zaman geçtiği için heyeti umumiyesi hakkındaki müzakereye devam etmeyi faydalı buluyoruz.

Söz istiyen var mı? Zeki Başağa.

ZEKİ BAŞAĞA (Gümüşane) — Muhterem arkadaşlar, eczacılar daha evvel Etibba Odaları içerisinde mütalâa edilirken, bu kere memleketimizde eczacılığın gittikçe rağbet bulması ve eczacı vatandaşların artması karşısında bunların müstakil bir odalar birliği halinde mütalâası derpiş edilmiş ve bu suretle huzurunuza bir kanun teklifi getirilmiştir.

Memleketimizin her sahasında olduğu gibi, hiç şüphesiz, eczacılık sanayii kısmı diyebileceğimiz ilâç sanayii de bir hayli ileri gitmiştir. Yalnız bizim bu kanunda Eczacı Odaları Birliğine verdiğimiz bâzı salâhiyetler vardır. Bunlar içinde gerek memlekette imal edilen ve gerekse hariçten getirilecek olan ilâçların kontrolünü yapmak imkânları da vardır. Benim arz etmek istediğim nokta şudur ki, memleketimizde bir tek odanın içerisinde dahi ilâç imal etmek gibi bir vaziyete doğru yani halk sağlığı bakımından zararlı olacak bir yola gidilmektedir. Bunların daha sıkı bir şekilde kontrolünü sağlamak lâzımdır. Kalite bakımından iyi ilâç çıkarılmasını temin edebilmek için gerek Sağlık Bakanlığı ve gerekse bu kanunla salâhiyet verilmiş olan Eczacı Odaları Birliğine mensubolan heyetin bunu gayet sıkı bir kontrolden geçirmesini temenni etmek istiyorum.

Arkadaşlar, malûmunuz olduğu veçhile; iki tane iptidai maddeyi bir araya getirmek suretiyle ilâç imali memlekette derpiş edilmekle beraber, bunların ilâç vasfında olmadığı hasebiyle halk hizmetine çıkarılması mevzubahsolmamak lâzımgelir. Bir lâboratuvarda ilâç yapmak için hiç olmazsa asgari fenni sıhhat şartlarının mevcudolması lâzımdır. Halbuki bugün

(1) 290 sayılı matbuat 19 neu İnikat zabtna bağlıdır.

piyasada satılmakta olan ve hepimizin bildiği birçok ilâçlar vardır ki, bunlar Anadolunun muhtelif yerlerinde eczanelerde gayrışıhhi lâboratuvarlarda imal edilen ve içinde hattâ ne olduğu çok kere bilinmiyen ilâçlardır. Bunlar bugün piyasada fazlasiyle bulunmaktadır. Bilmiyorum acaba Sağlık Vekâletinden bunların ruhsatıyesi alınırken hakikaten etiketinde yazılı olduğu veçhile içerisinde bu maddeler mevcut mudur, değil midir? Bu hususta bizi tenvir etmelerini rica ederim.

İlâç imal edenlerin sıkı bir şekilde kontrol edilmesi ve aynı zamanda hariçten memleketime getirilecek olan ilâçların da prospektüslerinde yazıldığı veçhile içerisindeki ilâçların mevcudolup olmadığı araştırılması lâzımdır. Çünkü tatbikatta birçoklarının şu veya bu hastalığa tesirleri arandığı halde maalesef bunlar bu tesirlerden uzak bulunmaktadır. Memlekette her sene bir hayli dövizimiz harice gitmektedir. Benim tenennim şudur ki; memlekette imal edilen ilâçlar içerisinde kalite itibariyle çok yüksek olanlar vardır. Sağlık Vekâletimiz, ilâç sanayiimizin artırılmasını temin ve teşvik için aynı evsafa bulunan ilâçlardan memlekette imal edilenlerin eins ve ayarında olanlarını hariçten getirtmesin. Bu suretle memlekette başlamış bulunan ilâç sanayii daha hızla inkişaf eder.

REİS — Zeki Bey Komisyon adına mı, yoksa şahsan mı konuşuyorsunuz?

ZEKİ BAŞAĞA (Devamla) — Komisyon adına konuşuyorum.

REİS — Mazbata muharriri olarak lâyiha-da imzanız vardır, komisyon noktayı nazarna aykırı bir şey konuşmayınız rica ederim.

ZEKİ BAŞAĞA (Devamla) — Gayet tabii komisyonun noktayı nazarını arz ediyorum.

Efendim, bir de bu kanunda bâzı noktalarda Adliye Encümeni ile ayrılmış bulunuyoruz. Ben temenni ederim ki Adliye Komisyonu bize iltihak etsin. Malûm olduğu üzere bugün eczane memurları vardır, eczane sahibi olan eczacı vardır, fabrikatör eczacı vardır, lâboratuv var sahibi eczacı vardır. Bunlar birçok vasıflar altında çalışmaktadırlar. Biz Sağlık Komisyonu konseye seçilecek âzaların bütün bu kategorilerden birer kişi koyduğumuz halde Adliye Encümeni bunu koymamıştır. Bugün

bunların tatbikatta mahzurlarını görüyoruz. Bu yüzden Sağlık Komisyonunca kabul edilen bu kategorilere mensup eczacılardan birer kişinin idare heyetlerine alınmasını istihdam edeceğiz.

Bu arada fırsattan istifade ederek Sıhhat Vekilinden şahsan bir istihdamda bulunacağım: Adedleri ne kadar çok olursa olsun memleketin her tarafına eczacı temin etmek imkânlarından henüz çok uzak bir durumdayız. Bu sebeple eczacı yetiştirecek mekteplerin memlekete biraz daha fazla eczacı vermesinin temin edilmesini rica ederim.

REİS — Başka söz isteyen var mı? Söz isteyen yoktur. Maddelere geçilmesini yüksek reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmiyenler... Kabul edilmiştir.

Türk Eczacıları Birliği Kanunu

Birliğin kuruluşu ve vazifeleri

MADDE 1. — Türkiye hudutları içinde meslek ve sanatlarını icraya salâhiyetli olup da sanatiyle iştigal eden bütün eczacıların iştirakiyle bir Türk Eczacıları Birliği kurulmuştur.

Serbest icrayı sanat eden eczacılarla resmî dairelerde veya resmî ve hususi diğer bilûmum müessesese ve teşekküllerde meslekiyle ilgili hizmetlerde çalışan sivil ve askerî; Eczacılar Birliği tarafından, buldukları bölgede kurulacak olan veya nakledilecekleri mntakada bulunan eczacı odalarına bir ay içinde kayıt olmaya ve âzalık veeibelerini yerine getirmeye mecburdurlar.

Her hangi bir sebeple sanati ile iştigal etmeyen eczacılar diledikleri takdirde ikinci fıkradaki müddetle mukayyet olmaksızın odalara kayıt olunabilirler.

ENCÜMEN NAMINA VACİD ASENSA (Balıkesir) — Efendim, bu kanun lâyihasının tab'ı sırasında bâzı hatalar yapılmıştır. Fazla ve noksan yazılmıştır. Bâzı ibareler de okunamadığı için olacak ki, değişik şekilde tertiplenmiştir. Arz ettiğim hatalar 1, 22, 29/E, 36, 39/ A ve D, 40, 41, 45, 46, 47, 55, 59 neu maddelerle muvakkat maddede mevcuttur. Maddeler okunduğu sırada lâzımgelen izahat ve mâruzatta bulunacağım.

Şimdi okunan birinci maddedeki değişikliğin şöyle olması icab ediyor:

İkinci fıkrayı değişik olarak, yani tashih edil-

miş şekilde aynen okuyorum: (Serbest icrayı sanat eden eczacılarla resmî dairelerde veya resmî, hususi bilûmum müessesese ve teşekküllerde meslekleri ile alâkalı hizmetlerde çalışan sivil ve askerî eczacılar..) Bu kısımdan sonra gelen «birlik tarafından» diye yazılı iki kelime tayyedilmek suretiyle fıkra şimdi okuyacağım şekilde devam ediyor: (Buldukları bölgede kurulacak olan veya nakledilecekleri bölgede bulunan eczacı odalarına bir ay içinde kaydolmaya ve âzalık veeibelerini yerine getirmeye mecburdurlar.) Fark bu kadardır efendim.

REİS — Ahmet Gürkan.

AHMET GÜRKAN (Tokad) — Efendim, maddede bir hata gördüm, kendilerinin tashih edeceklerini bekledim, maalesef tashih etmediler.

Şimdi, maddenin birinci fıkrasının son satırında: «Türk Eczacıları Birliği kurulmuştur.» deniyor. Halbuki kurulmamıştır. «Kurulur» denmesi lâzımdır.

Ondan sonra kanunda, odalar birliğinden bahsedilirken «Kurulacak olan Odalar Birliği» dendiğine göre, henüz kurulmamış demektir. O halde bir ahenk temin etmek için birinci fıkradaki «kurulmuştur» u «kurulur» a tahvil etmek lâzımdır.

ADLİYE ENCÜMENİ ADINA VACİD ASENSA (Balıkesir) — Efendim, bunda komisyon bir hata görmüyor. Yüksek Mecliste kabul edilen «Türk Tabipleri Birliği» Kanunu vardır, numarası 6023 tür. Aynı ibare bu kanunda da yer almıştır. Bunda bir aykırılık görmüyoruz. Âmir hükümdür, katîdir. İhtiyari, ihtirazi değildir.

REİS — Komisyon namına mı?

VACİD ASENSA (Devamla) — Evet efendim.

REİS — Efendim, tashih edilmiş şekilde maddeyi tekrar okutuyoruz :

Birliğin kuruluşu ve vazifeleri

MADDE 1. — Türkiye hudutları içinde meslek ve sanatlarını icraya salâhiyetli olup da sanatiyle iştigal eden bütün eczacıların iştirakiyle bir Türk Eczacıları Birliği kurulmuştur.

Serbest icrayı sanat eden eczacılarla resmî dairelerde veya resmî ve hususi diğer bilûmum müessesese ve teşekküllerde meslekleriyle alâkalı hizmetlerde çalışan sivil ve askerî eczacılar, buldukları bölgede kurulacak olan veya

nakledilecekleri bölgede bulunan eczacı odalarına bir ay içinde kayıt olmaya ve âzalık vecibelerini yerine getirmeye mecburdurlar.

Her hangi bir sebeple sanatı ile iştiğal etmeyen eczacılar diledikleri takdirde ikinci fıkradaki müddetle mukayyet olmaksızın odalara kayıt olunabilirler.

REİS — Ahmet Gürkan.

AHMET GÜRKAN (Tokad) — Efendim, Etibba Odaları Birliği Kanununda kurulmuştur kelimesi var diye, ona mütenazıran burada da kurulmuş kelimesinin bulunmasını komisyon mahzurlu görmedi. Halbuki onu takibeden maddelerde kurulacak odalardan bahsediliyor. Binaenaleyh bunun da kurulur şeklinde tashih edilmesi lâzımgelir.

VACİD ASENA (Balıkesir) — Efendim, evvelâ birlik kurulur ondan sonra şubaları faaliyetine geçer.

Arkadaşımız, Türk Etibba Odaları Birliği Kanununda bu tâbirin bulunması dolayısıyla böyle bir tadilin yapılmasına taraftar olmadığımızı ileri sürerek, bâtil makisünaleyh olamaz mânasında beyanatta bulundular. Şunu bir kere daha belirtmek istiyorum ki; 6235 sayılı Türk Mühendis ve Mimar Odaları Birliği Kanununda aynı ibare vardır.

REİS — Verilmiş bir tahrir bulunmadığına göre tashih edilmiş şekliyle maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Türk Eczacılar Birliği:

- Eczacı Odaları,
- Merkez Heyeti,
- Yüksek Haysiyet Divanı,
- Büyük Kongreden mürekkep hükmi şahsiyeti haiz bir teşekküldür.

REİS — Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Türk Eczacıları Birliği âmne hizmetine yarar meslekî bir teşekküldür. Cemiyetler Kanununa uygun olarak ayrıca kurulmuş veya kurulacak ilmî ve meslekî eczacı dernek ve teşekküllerine mümkün olan mânevi yardımda bulunur.

REİS — Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 4. — Türk Eczacılar Birliğinin vazifeleri şunlardır :

a) Halk sağlığına ve hastalara fedakârlık ve feragatle hizmeti gaye bilen eczacılık meslekine ait gelenekleri muhafaza ve geliştirmeye çalışmak,

b) Âzasının maddi ve mânevi hak ve menfaatlerini korumak ve bunları halkın ve devletin menfaati ile en iyi şekilde telife çalışmak,

c) Eczacılık meslekinin icrası hakkındaki kanunların ve bunlarla ilgili mevzuatın gereği gibi uygulanmasına yardım etmek,

d) Âzasının daha yüksek bir meslek kültürüne erişebilmesi için kütüphaneler tesis etmek, dergi çıkarmak ilmî konferans ve kongreler tertibelemek ve eczacı okulu öğrencilerinin eczanelerde yapacakları stajı düzenlemek,

e) Hususi ihtisas komisyonlarına hazırlatılacağı ilâç fiyat tarifelerini Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâletinin tensip ve tasdikine arz etmek ve tasdik edilen tarifelerin tatbik olunup olunmadığını kontrol etmek,

f) Halk sağlığını korumaya, âzasını muayyen refah seviyesine ulaştıracak gerekli iş sahaları bulmaya, iş kanunları ile ictimai kanunların ve bunlara müsteniden çıkarılan nizamname ve talimatname hükümlerinin tatbikatında meslek ve meslektaşların hak ve menfaatlerini korumaya ve her türlü iş tevziini âdilâne bir şekilde tanzime çalışmak,

g) Âzasından yaşlı ve mâlûl olanlarla ölenlerin bakmakla mükellef olduğu kimselere yardım etmek üzere meslektaşlar arasında yardımlaşma sandığı kurmak,

h) Eczanesi bulunmayan yerlerde eczane açılması için icabeden teşebbüslerde bulunmak,

i) Yerli tıbbi müstahzarların revacını temin edecek tedbirleri almak,

j) Halk sağlığı ve eczacılık mesleki ile alakalı meseleler için resmî makamlarla karşılıklı iş birliği yaparak bu makamların yardımını temine çalışmak,

k) Eczacılar ve Eczaneler Kanununa göre âzasının tutmaya mecbur olduğu defterleri tertip, tabı ve bedeli mukabilinde tevzi etmek.

REİS — Maddeyi kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 5. — Merkez heyeti kararı ile yur-

dun lüzumlu görülen bölgelerinde eczacı odaları kurulur.

Memleketin coğrafi durumu, muvasala imkânları ve eczacıların toplu buldukları yerler göz önüne alınmak suretiyle her bölgenin merkezi ile hangi vilâyet ve kazaları hudutları içine alacağı merkez heyeti tarafından tesbit olunur.

REİS — Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 6. — Eczacı Odalarının uzuvları şunlardır :

- a) Umumi heyet;
- b) İdare heyeti;
- c) Haysiyet divanı.

REİS — Madde hakkında söz istiyen? Yoktur. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Umumi Heyet

MADDE 7. — Umumi Heyet odalara kayıtlı âzanın toplanması ile teşekkül eder.

REİS — Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 8. — Umumi Heyet yılda bir defa Eylül ayı içinde mukayyet âzanın mutlak ekseriyeti ile içtima eder. İlk toplantıda ekseriyet hâsıl olmazsa ertesi günü mevcut âza ile iktila olarak toplantı yapılır.

Seçim için yapılacak toplantıda ancak odanın bulunduğu merkezin belediye hudutları dışında kalanlar zarf göndermek suretiyle seçime katılabilirler. Zarf gönderme suretiyle seçime iştirak edenler reylerini imzasız bir kâğıda yazıp, yazısız bir zarfa koyarlar, zarfı kapattıktan sonra bunu ikinci bir zarfın içine koyup bu zarf üzerine kendi adını, soyadını ve adresini yazarak imzasını atar ve taahhütlü olarak umumi heyet reisliğine gönderirler.

Toplantıda birde fazla seçim yapılacaksa her seçim için ayrı bir rey pusulası hazırlanması ve bu pusulalarla hangi seçime aidolduğu yazılarak yazısız zarfa konması şarttır.

REİS — Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Madde kabul edilmiştir.

MADDE 9. — Oda İdare Heyeti, umumi heyet toplantısı hakkında bütün âzaya üç hafta

evvel şahsan ve gazete ile ilân suretiyle tebligat yapar.

Bu tebligatta toplantının günü, yeri, saati ve ruznamesi bildirilir. Seçim yapılacaksa âza listesi de gönderilir.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 10. — Umumi Heyet toplantılarında evvelce bildirilen ruznamadaki mevzular müzakere edilir. Şu kadar ki, ayrıca müzakeresi teklif edilen bir mevzu umumi heyetin ekseriyeti tarafından kabul edilirse ruznameye itihal olunur.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 11. — İdare Heyeti reisi umumi heyet toplantısını açtıktan sonra müzakereleri idare etmek üzere gizli reyle bir reis, bir reisevvel ve iki kâtip seçilir.

Umumi Heyette kararlar ekseriyetle verilir. Reylerde müsavaflı halinde reisin bulunduğu taraf ekseriyet kazanır.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 12. — Umumi heyetin vazifeleri şunlardır :

- a) İdare Heyetinin yıllık çalışma raporu ile murakiplerin raporunu incelemek;
- b) İdare Heyetinin bilânçosunu tetkik ve kabulü halinde ibra etmek;
- c) Bütçeyi tasdik eylemek;
- d) İdare Heyetince teklif edilen veya âza tarafından teklif edilip umumi heyetin ekseriyeti tarafından kabul olunan mevzularını müzakere etmek;
- e) İdare Heyeti âzasını seçmek;
- f) Büyük Kongreye gidecek asıl ve yedek temsilcileri seçmek;
- g) Üç asıl ve üç yedek murakip seçmek;
- h) Haysiyet divanı âzasını seçmek.

Bu madde hükmüne göre yapılacak seçimler gizli reyle olur.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

İdare Heyeti

MADDE 13. — Eczacı Odaları İdare Heyeti âzaları umumi heyet tarafından gizli reyyle seçilir. Kur'a ile ayrılacak beş âza tasnifi açık olarak yapar.

Reylerde müsavat halinde kur'a çekilerek tasnifin neticesi hemen bildirilir. Tasnifin başlamasından sonra gelen rey zarfları hesaba katılmaz.

Rey pusulalarının ve umumi heyet zabıtlarının yeni seçime kadar saklanması şarttır.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 14. — Âza sayısı iki yüz elliye kadar olan eczacı odalarının idare heyeti beş asıl ve beş yedek, iki yüz elliden fazla olanlarda yedi asıl ve yedi yedek âzadan teşekkül eder.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 15. — İdare Heyetinin müddeti iki yıldır.

Bu devre içinde asıl âzalıklardan açılan yerlere yedeklerden en çok rey alan âza getirilir.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 16. — Bir seneden fazla ağır hapis veya üç seneden fazla hapis cezasına veya meslekî bir suçtan dolayı hürriyeti tahdideden bir cezaya veya meslek ve sanattan muvakkaten tatil cezasına mahkûm olanlar veyahut eczacı odaları haysiyet divanlarının kararı ve Yüksek Haysiyet Divanının tasdiki ile muvakkaten sanat ierasından menedilenler idare heyetine seçilemezler.

Yukardaki cezalara mahkûm edilmiş olanlar idare heyeti âzalığında düşerler.

Bu mahkûmiyetlerin devamı müddetince hiçbir âza seçimlere katılamaz ve rey veremez.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 17. — İdare Heyeti âzası ilk toplantıda kendi aralarında gizli reyyle bir reis, bir umumi kâtip, bir muhasip ve bir veznedar seçerler.

Reisin bulunmadığı zamanlarda eczacı odalarını umumi kâtipler temsil eder.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 18. — İdare Heyeti en az on beş günde bir toplanır. Üstüste üç toplantıya mazeretsiz olarak gelmeyen âza istifa etmiş sayılır.

İdare Heyetinin müzakereye başyabilmesi için toplantıda âzadan yarıdan bir fazlasının bulunması şarttır. Reylerde müsavat halinde reisin bulunduğu taraf ekseriyet kazanır.

REİS — Madde hakkında söz istiyen, yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

İdare Heyetinin vazifeleri

MADDE 19. — İdare Heyeti odanın bilângosunu ve bütçesini hazırlayarak murakıp raporu ile birlikte umumi heyete sunar. Odanın durumu ile muamele ve faaliyetleri hakkındaki raporunu umumi heyete okuttuktan sonra ibrasını ister. İbra edilmeyen idare heyeti düşmüş sayılarak yeni bir idare heyeti seçilir. Yeni seçilen idare heyeti eski heyetin müddetini tamamlar ve bu suretle düşen idare heyeti âzası aradan iki sene geçmedikçe tekrar seçilemezler.

İdare Heyeti yıllık çalışma raporunun bir suretini hemen merkez heyetine gönderir.

REİS — Madde hakkında söz istiyen, yok. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 20. — İdare Heyetinin diğer vazifeleri şunlardır :

a) Kanun haricinde menfaat temin etmek maksadiyle gerek âza ve gerek meslek mensupları ile başka şahıslar arasında gizli anlaşmalar yapılmasına ve muvazaa yoluyla müesseseler kurulmasına mâni olmak.

b) Meslektaşların Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâletince kabul ve tasdik edilen formül, imal tarzı ve fiyatlar dışında ilâç yapımlarını, kanunun müsaadesine aykırı olarak başka şahıs ve müesseselere ilâç satmalarını, ruhsatnameyi haiz yerli ve yabancı müstahzaratın isim, marka, ambalâjlarını taklit veya kopya ederek veyahut iltibasa meydan verecek şekilde isim veya marka koyarak halkı istismar etmelerini, konulan kâr hadlerine riayet etmiye-

rek ihtikâra tevessül eylemelerini, eczaneler ve müstahzarlar hakkında meslek âdabına ve bu husustaki kanun hükümlerine uymıyacak şekilde reklâm, ilân ve propaganda yapmalarını önlemek,

e) Oda âzası arasında çıkacak meslek ihtilâflarını deontoloji bakımından halletmek,

d) Oda âzası ile iş verenler arasında çıkabilecek ihtilâfları mevzu hükümlere göre halletmek ve bu kabül müesseselerde çalışan meslek mensuplarının ücret, huzur hakkı ve mesai saatlerine mütaallik esasları tarafların karşılıklı menfaatlerini göz önünde bulundurmamak suretiyle tanzime çalışmak,

e) Oda âzaları ile hasta ve hasta sahipleri arasında çıkabilecek ilâç bedeli ve saireden mütevellit ihtilâfları meslek şerefi ile mütenasip olmak üzere işin ehemmiyetine, hasta veya oda âzasının vaziyetine göre uzlaştırma yoluyla halletmeye çalışmak veyahut hakem usulüne başvurmak,

f) Âzanın meslekî tekâmüllerini temin için gerekli teşebbüslerde bulunmak ve bu hususun yerine getirilmesi maksadıyla resmî ve hususi sağlık müesseselerinden faydalanmaya çalışmak,

g) Kütüphane açmaya gayret etmek, âzalarını memleketin sağlık ve ilâç meselelerini incelemeye ve bu hususta araştırmalar yapmaya teşvik etmek ve bunlardan çıkacak neticelere göre alâkalı sağlık makamlarından dileklerde bulunmak,

h) Meslekin şeref ve haysiyetini ve meslektaşların hukuk ve menfaatlerini müdafaa etmek,

i) Lüzum görülecek yerlere belirtilecek salâhiyetler dairesinde mümessil tâyin etmek.

REİS — Madde hakkında söz istiyen var mı? Reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 21. — İdare Heyeti meslektaşlar arasında vukuunu her hangi bir suretle haber aldığı ihtilâfları hal ve telife çalışır ve icabında tahkikatını tamamlayarak evrakını haysiyet divanına verir.

REİS — Madde hakkında söz istiyen, var mı? Reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 22. — 20 nei maddenin a, b, c, d ve

e bentlerinin şümulüne giren fiil ve hareketler idare heyetlerince mal ve tesviye edilemediği takdirde meslek âdabı ile telifi mümkün olmayan hallere kalkıştıkları görülen meslek mensuplarının Deontolojiye veya âmme hizmet ve selâmetine aykırı hareketleri delillerle tesbit olunarak müdafaaları istenir.

REİS — Vacid Asena.

VACİD ASENA (Balıkesir) — Efendim; şimdi okunan 22 nei madde de yine tabii hatası olarak 2 nei fıkra yazılmıştır. 2 nei fıkraya aid olan metni aynen arz ediyorum.

İkinci fıkra : «Yapılan tebligata on beş gün içinde cevap vermiyen âzanın evrakı doğrudan doğruya, cevap verenlerinki müdafaalarıyla birlikte haysiyet divanına tevdi edilir.» Bu okuduğum metin 22 nei maddeye son fıkra olarak ilâve edilecektir.

REİS — Maddeyi, eklenen son fıkra ile birlikte reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Tashih edilmiş şekli ile kabul edilmiştir.

Haysiyet Divanı

MADDE 23. — Her eczacı odasında bir haysiyet divanı kurulur. Divan beş asıl ve beş yedek âzadan terekübeder. Müddeti iki yıldır.

Haysiyet Divanı âzası umumi heyette gizli reylerle seçilir. Reyler açık olarak tasnif edilir.

Asıl âzalıktan her hangi bir surette yer açıldığı takdirde yedek âzadan en çok rey alan asıl âzalığa geçer.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yoktur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 24. — Haysiyet Divanına seçilebilmek için yurt içinde en az beş sene çalışmış olmak şarttır. Bu vasıftaki âza ile heyet tamamlanamadığı takdirde en az üç sene hizmet etmiş bulunanlar da seçilebilirler.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yoktur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 25. — Bu kanunun 16 ncı maddesi hükmü haysiyet divanı âzaları için de caridir.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yoktur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 26. — Haysiyet Divanı âzası ilk top-

lantıda kendi aralarından bir reis, bir reisveki-
li bir de sözcü seçerler.

Müzakereler ve bu maksatla tutulan zabıtlar
gizli olup reisin mesuliyeti altında muhafaza
edilir.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yok-
tur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Ka-
bul edilmiştir.

MADDE 27. — Haysiyet Divanının toplan-
masına lüzum görüldüğü takdirde keyfiyet ta-
ahhütlü bir mektupla veya imza mukabilinde en
az bir hafta evvel âzaya yazılı olarak bildirilir.
Toplantıya gelebilecek âza toplantıdan üç gün
evvel yazı ile mâzeretlerini bildirmeye mecbur-
dur.

Âzanın mâzeretleri halinde heyet yukarıda-
ki müddetle mukayyet olmaksızın çağrılacak
yedek âza ile tamamlanır. Üç defa mâzeretsiz
olarak toplantıya gelmeyen âza istifa etmiş sa-
yılır.

Haysiyet Divanına iştirak edecek âzaya
mensup olduğu oda bütçesinden yol ve zaruri
masrafları ödenir.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yok-
tur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Ka-
bul edilmiştir.

MADDE 28. — Haysiyet Divanı âzası bita-
rafhıklarını şüpheye düşürecek bir vaziyetin
mevduiyeti halinde reddolunabilirler. Ret tale-
binde bulunan âza iddiasını delilleriyle birlikte
bildirmeye mecburdur. Bu takdirde reddolunan
âzanın yerleri yedekleriyle ikmal edilerek ve
reis ile vekilinin birlikte reddi halinde gizli
reyle geçici bir reis seçilmek suretiyle ret tale-
bi incelenir.

Ret talebi kabule şayan görülürse esas me-
sele bu heyet tarafından tetkik edilerek karara
bağlanır. Ret talebi kabule şayan görülmediği
takdirde talebin reddine karar verilmekle be-
raber ayrıca yermi beş liradan elli liraya kadar
para cezası ödenmesine karar verilir.

Reddedilenlerin çokluğu dolayısıyla Haysi-
yet Divanının yedeklerle dahi teşkiline imkân
görülmezse ret talebi en yakın Eczacı Odası
Haysiyet Divanında incelenir. Yukardaki hü-
kümler bu takdirde dahi aynen tatbik olunur.

Ret talebinin reddi hakkındaki kararlara
karşı esas mesele ile birlikte Yüksek Haysiyet
Divanına itiraz olunabilir.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yok-
tur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Ka-
bul edilmiştir.

MADDE 29. — Aşağıdaki vaziyette bulu-
nan haysiyet divanı reis ve âzası heyete katı-
lamazlar :

- İncelenilen mesele ile alâkası bulunan-
lar,
- Hakkında inceleme yapılan kimsenin
usul veya fûruu,
- Üçüncü dereceye kadar olan civar hı-
sımları (bu derece dâhil) kardeş, amca, dayı,
hala, teyze ve yeğenler,
- Evlilik rabitası mürtefi olsa dahi karı
ve koca ile bunların usul ve fûruu,
- Evlilik ile evlât edinenler.

VACİD ASENA (Balıkesir) — 29 ncu mad-
denin son kısmını teşkil eden E fıkrasında
«evlilik» yazılmıştır. Bu evlâtlık olacaktır. E
fıkrasının «evlâtlık ile evlât edinenler» diye tas-
hih edilmesi lâzımgelir.

REİS — Maddeyi tashih edilmiş şekli ile
reylerinize arz ediyorum.

Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Ka-
bul edilmiştir.

Haysiyet Divanının vazife ve salâhiyetleri

MADDE 30. — Haysiyet Divanı odaya gir-
miyen veya bu kanunun kendisine tahmil et-
tiği diğer vecibeleri yerine getirmeyenler ile
evrakı kendisine tevdi edilen âzanın meslek
âdap ve haysiyetine aykırı olan fiil ve hare-
ketlerinin mahiyetine göre aşağıdaki inzibati ce-
zaları verir :

- Yazılı ihtar,
- Yirmi beş liradan yüz liraya kadar pa-
ra cezası,
- On beş günden altı aya kadar sanat ic-
rasından meni,
- Bir bölgede üç defa sanat icerasından
memnuiyet cezası almış olanları o mntakada
çalışmaktan menetmek.

Haysiyet divanları bu cezaların verilmesin-
de sıra gözetmeksizin takdir hakkını kullanır-
lar. Ancak (c) fıkrasına göre muvakkaten sa-
nat icerasından menedilen âzanın eski fiil ve ha-
reketlerinin tekerrürü dolayısıyla yeniden sa-
nat icerasından menedilmeleri icabettiği tak-
dirde bu fıkrada yazılı cezanın âzami haddi ve-
rilir.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yoktur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 31. — Haysiyet divanları tarafından verilen yazılı ihtar ve yüz liraya kadar para cezası katı olup derhal tatbik olunur. Bu kararlar aleyhine hiçbir merceie başvurulamaz.

Geçici olarak sanat icrasından veya bir muntakada çalışmaktan memnuiyet cezasına itiraz, kararın âzaya tebliğinden itibaren on beş gün zarfında yazılı olarak ve karar aleyhindeki müdafaa ile birlikte yüksek haysiyet divanına gönderilmek üzere oda idare heyeti reisliğine imza mukabilinde verilir. Böyle bir itiraz olmasa dahi geçici olarak sanat icrasından veya bir muntakada çalışmaktan memnuiyet kararı idare heyeti reisliğine yüksek haysiyet divanına gönderilir. Bu kararlar yüksek haysiyet divanı tarafından tasdik edildikten sonra tatbik olunur.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yoktur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Birliğin merkez teşkilâtı

MADDE 32. — Türk Eczacıları Birliğinin merkez teşkilâtının uzuvları şunlardır :

- Merkez Heyeti,
- Yüksek Haysiyet Divanı,
- Büyük kongre.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yoktur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Merkez Heyeti

MADDE 33. — Merkez heyeti, meslek hayatı ile alâkalı bütün işler ile meşgul olmak ve bu kanunda derpiş edilen hükümleri tatbik etmek üzere kurulmuştur.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yoktur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 34. — Herkez Heyeti, birliği dahilinde ve hariçte temsil eder.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yoktur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 35. — Birlik Merkez Heyetinin çalışma yeri İstanbul'dur.

Heyet büyük kongrenin gizli rey ile seçeceği yedi asıl ve yedi yedek âzadan terekübeder.

Heyetin hesap ve muamelâtını murakabe ile vazifeli üç asıl ve üç de yedek murakıp seçilir.

Heyetin müddeti iki yıldır.

On altıncı madde hükümleri heyet âzası ve murakıplar hakkında da tatbik olunur.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yoktur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 36. — Heyet âzası kendi aralarından bir reis, bir ikinci reis, bir umumi kâtip, bir muhasip ve bir de veznedar seçerler. Heyet haftada en az bir defa toplanırlar. Üst üste üç toplantıya mazeretsiz olarak gelmeyen âza istifa etmiş sayılır.

Umumi Kâtibe büyük kongrece tesbit edilecek tazminat verilebilir.

VACİD ASENA (Balıkesir) — Bu 36 ncı maddede de bâzı ibare düşüklükleri vardır. Tasihien mâruzatta bulunuyorum.

Madde 36. — Heyet âzası kendi aralarından bir reis, bir ikinci reis, bir umumi kâtip, bir muhasip ve bir de veznedar seçer. Heyet haftada en az bir defa toplanır. Üst üste üç toplantıya mazeretsiz olarak gelmeyen âza istifa etmiş sayılır.

Umumi Kâtibe büyük kongrece tesbit edilecek tazminat verilebilir.

REİS — Maddeyi tashih edilmiş şekliyle bir daha okutuyorum.

MADDE 36. — Heyet âzası kendi aralarından bir reis, bir ikinci reis, bir umumi kâtip, bir muhasip ve bir de veznedar seçer. Heyet haftada en az bir defa toplanır. Üst üste üç toplantıya mazeretsiz olarak gelmeyen âza istifa etmiş sayılır.

Umumi Kâtibe büyük kongrece tesbit edilecek tazminat verilebilir.

REİS — Maddeyi bu şekilde reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 37. — Merkez heyetine seçilen âzanın İstanbul'da oturmaları şarttır. Seçimde ekseriyet kazandığı halde İstanbul'da oturmak istemeyen veya İstanbul'dan ayrılan âzanın yerine yedeklerden rey sırası gözetilmek suretiyle İstanbul'da oturmayı kabul eden âza getirilir,

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 38. — Birlik merkez heyeti tarafından çalıştırılacak kimselerin aded ve ücretleri büyük kongre tarafından tesbit edilir.

Bunları merkez heyeti tâyin eder.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Madde kabul edilmiştir.

MADDE 39. — Merkez Heyetinin vazifeleri şunlardır :

a) Lüzumu halinde eczacı okulları idare heyetini alâkalı makamlar nezdinde temsil etmek,

b) Birliğin Eczacı Odaları ile alâkalı işlerini takibetmek.

c) Eczacı Odalarının çalışmaları ve muamelelerini ahenkli vaziyette bulundurmak, takip ve murakabe etmek,

d) Her iki yılda büyük kongreyi toplamak,

e) Eczacı Odalarının dahili faaliyetlerine ve lüzumlu görülecek sair hususlara dair hazırlanacağı talimatnameleri kongrenin tasvibine arz etmek,

f) Birlik âzasını Sosyal Sigortaya teşvik etmek ve isteklilerin bu husustaki işlerini teshil ve yardımlaşma sandığına ait muamelelerini takip ve tanzim etmek,

g) Meslektaşların birbirleriyle veya müşterileri ve diğer iş sahipleri ile münasebetlerini gösteren deontoloji nizamnamesini hazırlamak,

h) Lüzum görülecek hallerde büyük kongreyi fevkalâde toplantıya çağırarak.

VACİD ASENA (Balıkesir) — Efendim, 39 ncu maddenin (a) bendinde «Okullar» tâbiri vardır. Bu, «Odalar» olacaktır. Müsaade ederse niz tashih edilmiş şekilde bendi okuyayım :

«a) Lüzumu halinde eczacı odaları idare heyetini alâkalı makamlar nezdinde temsil etmek.»

Yine aynı maddenin (d) bendine (bir) kelimesi ilâve edilecek, bent şu şekilde olacaktır :

«d) Her iki yılda bir büyük kongreyi toplamak»

REİS — Maddeyi bu tashihlerle reynize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Madde bu tashihlerle kabul edilmiştir.

Yüksek Haysiyet Divanı

MADDE 40. — Yüksek Haysiyet Divanı on iki asıl ve dört müşavir âzadan teşekkül eder.

Divan, Ankara'da Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâletinde toplanır. Asıl âza, her toplantı müddeti için gizli rey ile bir reis seçerler.

A) Asıl âza şunlardır :

1. Büyük Kongre tarafından gizli rey ile seçilecek ve meslekte en az on sene çalışmış bulunan altı asıl ve altı yedek âza,

2. Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâlet Müsteşarı,

3. Eczacı okulundan profesörler heyeti tarafından seçilecek iki profesör,

4. Temyiz Mahkemesi Umumi Heyetinin kendi âzasından seçeceği bir mümessil,

5. Devlet Şûrası Umumi Heyetinin kendi âzasından seçeceği bir mümessil,

6. Eczacı Odaları merkez heyetinin seçeceği bir mümessil.

B) Müşavir âzalar şunlardır :

1. Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâleti Eczacılık ve Tıbbi Müstahzarlar Umum Müdürü,

2. Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâleti Zat işleri ve Muamelât Umum Müdürü,

3. Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâleti Hukuk Müşaviri,

4. Erkânî Harbiye Sıhhat Dairesi Personel Şubesi Müdürü.

Müşavir âzalar müzakereye iştirak ederler ancak rey veremezler.

REİS — Madde hakkında söz istiyen? Bu yururun Vacid Asena.

BU MAZBATA MUHARRİRİ VACİD ASENA (Balıkesir) — Efendim, bu 40 nci maddenin ikinci fıkrası şöyle yazılmıştır :

«Divan Ankara'da Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâletinde toplanır. Asıl âza her toplantı müddeti için gizli rey ile bir reis seçerler.»

Bu ibarenin yazılış şekline göre tatbikatta bâzı yanlışlıklar husule gelmesi ihtimali olduğundan bu fıkraya (aralarından) kelimesini koymak suretiyle birlik haricinden her hang bir zatın seçiminin yapılması ihtimali önlenmiş olur. Bu itibarla 40 nci maddenin arz ettiğinin ikinci fıkrasının değiştirilmiş şeklini okuyorum :

«Divan Ankara'da Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâletinde toplanır. Asıl âza her toplantı

müddeti için aralarından gizli reyyle bir reis seçerler.»

REİS — Maddeyi tashih edilmiş şekli ile reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 41 — Bu kanunun on altıncı maddesi hükmü büyük kongre tarafından seçilen haysiyet divanı âzası hakkında da tatbikat olunur.

VACİD ASENA (Balıkesir) — Efendim, bu maddede bâriz hatalar vardır bu itibarla değiştirilmiş olan şekli aynen arz ediyorum :

«MADDE 41 — Bu kanunun on altıncı maddesi hükmü Büyük Kongre tarafından seçilen Yüksek Haysiyet Divanı âzası hakkında da tatbik olunur.»

REİS — Maddeyi tashih edilmiş şekliyle reylerinize arz ediyorum : Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 42. — Yüksek Haysiyet Divanına seçim ile gelen asıl ve yedek âzanın müddeti iki yıldır. Eski âza yeniden seçilebilir. Açılan asıl âzalığa rey sırasına göre yedeklerden alınır.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 43. — Yüksek Haysiyet Divanı üçte iki ekseriyeti ile toplanıp ve mevcudun üçte iki ekseriyetiyle karar verir.

REİS — Madde hakkında söz istiyen... Yok. Maddeyi Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 44. — Bölge haysiyet divanı tarafından verilen kararların Yüksek Haysiyet Divanında tetkik ve müzakeresi sırasında alâkâlıların talepleri üzerine yazılı veya şifahi müdafaaları alınır.

REİS — Madde hakkında söz istiyen, yok. Maddeyi kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 45. — Bölge haysiyet divanından gelen evrakın incelenmesinden sonra Yüksek Haysiyet Divanıca aynen veya tadilen kabul ve tasdik olunaa kararlar katîdir.

Yüksek Haysiyet Divanı, evrakı tasdik ederek mahallince verilen kararı uygun bulmazsa bu husustaki mütalâası ile birlikte mezkûr dos-

yayı ilgili haysiyet divanına iade eder. Bölge haysiyet divanının bu mevzuda vereceği ikinci karar üzerine Yüksek Haysiyet Divanı tarafından ittihaz olunacak karar katîdir.

Kabul ve tasdik edilmek veya ikine defa karara iktiran etmek suretiyle kesbi katiyet eden Yüksek Haysiyet Divanı kararları aleyhine idari ve kazai hiçbir mereie başvurulamaz.

Bu kararlar Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâleti tarafından mntaka haysiyet divanına bildirilir.

VACİD ASENA (Balıkesir) — Efendim ; tasvibe arz olunan 45 nei maddenin ikinci fıkrasında ve ilk satırında «tasdik» kelimesi vardır bunu kaldırıyoruz, yerine «tetkik» kelimesini koyuyoruz.

Yine aynı maddenin son fıkrasında (mntaka) tâbiri ikame edilmiştir. Halbuki bu kanunun diğer maddelerinde (bölge) tâbiri kullanılmış olması bakımından tenazuru temin maksadıyla buradaki «mntaka» tâbirini kaldırıp yerine «bölge» tâbirinin konmasını teklif ediyoruz. Bu maddenin arz ettiğim şekilde tashih edilerek kabul edilmesini rica ederiz.

REİS — Maddeyi tashih edildiği şekilde reyinize arz ediyorum : Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 46. — Yüksek Haysiyet Divanı Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâletinin daveti ile Haziran ve Aralık aylarında toplanır. Lüzum halinde divanı fevkalâde toplantıya çağırabilir.

REİS — Söz istiyen var mı?...

VACİD ASENA (Balıkesir) — 46 ncı maddenin sonunda «çağırabilir» diye ihtiyari bir kayıt vardır. Halbuki komisyonumuzda kabul edilen metin katî mahiyettedir. Bu itibarla bu hükmü «çağırılır» şeklinde tashih ediyoruz.

Yine bu tashihle mütenazır olarak bu cümledeki «divanı» kelimesi de tahrir bakımından «divan» olarak tashih edilecektir.

SUDİ MIHÇIOĞLU (Manisa) — İfadede bir düşüklük var.

VACİD ASENA (Devamla) — Maddeyi tamamen okursam düşüklük olmadığı anlaşılır.

MADDE 46. — Yüksek Haysiyet Divanı Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâletinin daveti ile Haziran ve Aralık aylarında toplanır. Lüzumu halinde Divan fevkalâde toplantıya çağırılır.

SUDİ MIHÇIOĞLU (Manisa) — Divanı fev-

kalâde toplantıya kim çağırır, musarrâh değil.

VACİD ASENA (Devamla) — Birinci ve ikinci toplantı vekâletin davetiyle yapılır. Fevkalâde toplantı da aynı makamın davetiyle vâkı olacaktır. Metindeki; (lüzumu halinde) hükümünün, evvelki kısımla irtibatı vardır.

REİS — Maddeyi tashih edilmiş şekilde reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Kabul etmiyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 47. — Yüksek Haysiyet Divanı kararı ile geçici olarak sanat icrasından menedilen âza hiçbir suretle sanatlarını iera edemiyeceği gibi varsa müessesesi de kapatılır.

Bu karar ilgililerce bilinmek üzere Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâleti tarafından münasip görülecek şekilde ilân olunarak tatbiki sağlanır.

Tek eezaneli yerdeki eezaneler için verilen kapatma cezaları kapatma müddetinin beher günü için yirmi liradan yüz liraya kadar para cezasına tahvil edilir.

REİS — Madde hakkında söz isteyen var mı? Buyurun Vacid Asena.

VACİD ASENA (Balıkesir) — Af buyurun efendim, huzurunuzu tekrar tekrar işgal ediyorum. Matbaanın kusurlarından dolayı buna mecbur kalıyoruz.

47 nci maddenin ikinci fıkrasında «Bu karar ilgililerce verilmek üzere» ifadesi «Bu kararın ilgililerce bilinmek üzere» diye değişmesi lâzımgeliyor. Bu şekilde tashih edilmiştir, efendim.

Üçüncü fıkrada «Tek eezaneli yerdeki» diye müfret yazılmış. Bu, «tek eezaneli yerlerdeki eezaneler için» diye cemî olarak düzeltilmiştir, efendim.

REİS — Sudi Mihçioğlu buyurun.

SUDİ MIHÇIOĞLU (Manisa) — Muhterem arkadaşlarım, Bu maddede müessesesi kapatılan eezacının aslolarak mesleğini ieradan ve ticaret yapmaktan men'i maksuttur. (Müessese kapatılır) diyor. Müessese kapatılınca 3 ay, 6 ay müddetle kapatılan eezanenin içinde bulunan ilâçların kontrolü yapılmadığı için bozulması tehlikesi vardır. Ve eezacı bitip de eezane açıldığı zaman tekrar bu ilâçlar kullanılacağı için vatan daşların sağlığı tehlikeye düşebilir. Bu itibarla ierayı meslekten menedilen bir kimsenin eezanesinde bulunan ilâçların bozulmamasını temin bakımından bunların icabederse bir müfettiş veya

bir tabibin nezareti altında kontrol edilmesi mecburiyeti konulmalıdır. Aksi takdirde ziya, hararet veya rütubet dolayısıyla bu ilâçların bozulması tehlikesi yüzde yüz vardır. Encümen de iştirak ederse maddenin bu suretle tashih edilmesi lâzımdır.

VACİD ASENA (Balıkesir) — Sudi Mihçioğlu arkadaşımız noktai nazarlarında belki haklı olabilirler. Bir eezanenin kapatılması halinde o müessesenin uzun veya kısa bir müddet için açılmıyacağı nazarı itibara almırsa bâzı maddelerin bozulabileceği tabiidir. Eğer kapatılmadan mütevellit arz ettikleri gibi eezayı tabbiyenin bozulması imkânı mevcutsa müesseseyi kapatan idari mercilerin her hangi zarara sebebiyet vermeyecek tedbirleri de beraber almaları muktazidir. Yalnız o müessesenin zararına olduğu gibi millî servetin de zararını müeddi bu gibi vaziyetlerde idari makamların başvuracakları tedbirleri kanun metnine derç yersiz olur. Arkadaşımın noktai nazarına hürmetimiz olmakla beraber, bu mevzuun idari olarak hal şeklini bağlanması her veçhile isabetli olur.

REİS — Madde hakkında taksir yoktur. Maddeyi değiştirilmiş şekliyle reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 48. — Yukardaki madde hükmüne göre sanat icrasından meni veya bu cezaları para cezasına tahvil edilen eezacılar, katî karara rağmen sanatlarını yaparlar veya para cezasını ödemezlerse Yüksek Haysiyet Divanıca ayrıca yüz liradan bin liraya kadar para cezasına mahkûm edilir.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yoktur. Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 49. — Her türlü oda aidatı ile bölge ve yüksek haysiyet divanlarıca hükmedilen para cezalarını tebliğ tarihinden itibaren otuz gün zarfında ödemeyenler hakkında İera ve İf-lâs Kanunu hükümlerine göre takibat yapılır.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yoktur. Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 50. — Yüksek Haysiyet Divanı âzasının huzur hakları ve yollukları ve zaruri masrafları Birlik bütçesinden ödenir. Bunların mik-

tari merkez heyeti tarafından hazırlanacak bir talimatname ile tesbit edilir.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yoktur. Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

Büyük Kongre

MADDE 51. — Büyük Kongre, Eczacı Odaları umumi heyetince ve gizli rey ile seçilen mümessillerden teşekkül eder.

Âzası iki yüze kadar olanlar beş, iki yüzden fazla olanlar yedi mümessil ve aynı miktarda yedek seçerler.

Mümessillerin alâkalı oda âzası bulunmaları şarttır.

Kongreye iştirak edecek olan sivil ve askeri eczacılara mensub oldukları vekâlet daire ve müessese tarafından izin verilmesi mecburidir.

Bütün mümessillerin yol ve sair zarurî masrafları bağlı buldukları odalar tarafından ödenir.

16 ncı madde hükmü Büyük Kongre mümessilleri hakkında da cairidir.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yoktur. Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler.. Kabul edilmiştir.

MADDE 52. — Büyük Kongre, mümessillerin mutlak ekseriyetiyle toplanır, ilk toplantıda ekseriyet bulunmazsa bir gün sonra mevcut âza ile toplantısını yapar.

Kongre, Merkez Heyeti Reisi tarafından yoklamayı mütaakip açılır.

Kongreyi idare etmek üzere gizli rey ile bir reis, bir reisvekili ve lüzumu kadar kâtip seçilir.

Kongre kararları ekseriyet ile verilir. Musavat halinde reisin bulunduğu taraf ekseriyeti kazanır.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yoktur. Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 53. — Büyük Kongre, iki yılda bir Kasım ayında İstanbul'da toplanır.

Vazifeleri şunlardır :

- Merkez Heyetinin ve mürakiplerinin yıllık çalışma raporlarını incelemek;
- Merkez Heyetinin bilânçosunu tetkik ve kabulü halinde ibra etmek;
- Bütçeyi tasdik etmek;
- Merkez Heyeti âzasını seçmek;

- Yüksek Haysiyet Divanı âzasını seçmek;
- Üç asıl ve üç yedek murakip seçmek;
- Merkez Heyetince teklif olunan mevzu-ları müzakere etmek;

h) Eczacı Odalarının ihtiyaçlarını tesbit etmek;

i) Eczacı Odalarının işlerini müzakere etmek;

j) Eczacı Odalarının merkez heyetine gönderdikleri yıllık çalışma raporları hakkında bilgi edinmek;

k) Kongreye arz edilen dilekleri müzakere ve yapılması gereken işleri tesbit etmek.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yoktur. Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 54. — Büyük Kongre tarafından yapılacak seçimlerin rey pusla ve mazbataları sonraki seçimin yapılmasına kadar merkez heyeti tarafından muhafaza edilir.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yoktur. Maddeyi reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Malî ve idari hükümler

MADDE 55. — Eczacı Odalarının gelirleri şunlardır :

a) Her âzadan bir defaya mahsus olmak üzere giriş parası olarak on lira;

b) Hiç sanat iera etmediği veya mesleki ile alâkalı bir hizmette çalışmadığı halde birinci maddenin son fıkrası gereğince kendi isteği ile kaydedilenlerden altı lira;

c) Resmî daire veya resmî ve hususi diğer müessese ve teşekküllerin sanatlarını iera eden veya mesleki ile hizmetlerde çalışan bu maddenin (d) ve (e) fıkralarında yazılı tesislerden birine sahip bulunmayan eczacılardan senede on lira;

d) Eczane sahibi eczacılardan senede otuz lira;

e) Eczacı deposu, tıbbi veya ispençiyari müstahzarat laboratuvarı, fabrika ve imalâthane sahibi olan eczacılardan senede yüz lira;

f) Her türlü bağış ve diğer çeşitli gelirler;

g) Haysiyet divanları kararları ile hükmedilip tahsil olunacak para cezaları;

h) Gelirleri giderlerini karşılamıyan odalara merkez heyetince yapılacak yardımlar.

Bölgeden nakil, giriş ve yıllık aidat paralarını yeniden ödemeyi gerektirmez.

Âza, 1219 sayılı Kanun hükümlerine tevfi-kan kurulan mülga Ettibba Odalarında kayıtlı olsalar bile Eczacı Odalarına giriş aidatını ödemeye mecburdurlar.

REİS — Madde hakkında söz istiyen?

VACİD ASENA (Balıkesir) — 55 nci maddenin «E» fıkrasını değişik olarak aynen okuyorum. Metinde hem noksanlık hem de bâzı ibare kusurları mevcuttur.

55 nci maddenin «e» fıkrası : «Resmî daire veya resmî, hususi diğer müessese ve teşekküllerde sanatlarını icra eden veya mesleki ile alâkalı hizmetlerde çalışan, bu maddenin «d» ve «e» fıkralarında yazılı tesislerden birine sahip bulunmayan eczacılardan senede on sekiz lira.»

REİS — Maddeyi değişik şekliyle tekrar okutuyorum.

Mali ve idari hükümler

MADDE 55. — Eczacı odalarının gelirleri şunlardır :

a) Her âzadan bir defaya mahsus olmak üzere giriş parası olarak on lira;

b) Hiç sanat icra etmediği veya mesleki ile alâkalı bir hizmette çalışmadığı halde 1 nci maddenin son fıkrası gereğince kendi isteği ile kaydedilenlerden altı lira;

c) Resmî daire veya resmî ve hususi diğer müessese ve teşekküllerde sanatlarını icra eden veya mesleki ile alâkalı hizmetlerde çalışan, bu maddenin (d) ve (e) fıkralarında yazılı tesislerden birine sahip bulunmayan eczacılardan senede on sekiz lira;

d) Eczane sahibi eczacılardan senede otuz lira;

e) Ecza deposu, tabii veya ispençiyari müstahzarat lâboratuvarı, fabrika veya imalâthane sahibi olan eczacılardan senede yüz lira;

f) Her türlü bağış ve diğer çeşitli gelirler;

g) Haysiyet divanları kararları ile hükmedilip tahsil olunacak para cezaları;

h) Gelirleri giderlerini karşılamayan odalara merkez heyetince yapılacak yardımlar.

Bölgeden nakil, giriş ve yıllık aidat paralarını yeniden ödemeyi gerektirmez..

Âza, 1219 sayılı Kanun hükümlerine tevfi-kan kurulan mülga Ettibba Odalarında kayıtlı

olsalar bile Eczacı Odalarına giriş aidatını ödemeye mecburdurlar.

REİS — Maddeyi kabul edenler.. Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 56. — Eczacı Odaları İdare Heyeti, hastalık, ihtiyarlık veya yoksulluk dolayısıyla aidatını veremeyecek durumda olan oda mensuplarından muvakkat veya daimî olarak aidat almamaya veya aidat miktarını azaltmaya karar verebilir.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 57. — Oda gelirlerinden, Türk Eczacılar Birliğine harcenmak üzere merkez heyetine gönderilecek miktar büyük kongrece tesbit edilir. Bu miktar odanın gayrisâfi gelirinin % 25 inden aşağı olamaz.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 58. — Türk Eczacıları Birliğince bir yardımlaşma sandığı kurulur. Bu sandığa birlik âzasının hepsi kaydedilmeye ve vecibelerini yerine getirmeye mecburdurlar.

Sandığın vazife ve salâhiyetleri ve âzadan alacağı primlerle kimlere ne gibi hallerde ve ne miktarda yardım yapılacağı ve sair işler, hazırlanacak bir nizamname ile tesbit edilir.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Mülga hükümler

MADDE 59. — Tababet ve Şuabatı Sanatlarının Tarzı İcrasına dair olan 1219 sayılı Kanunun Ettibba Odalarına ait hükümleri ile bu kanuna bâzı maddeler tenzili hakkındaki 1686 sayılı Kanun mülğadır.

REİS — Vacid Asena.

VACİD ASENA (Balıkesir) — Efendim, bu madde metninde «tenzili» kelimesi vardır, «tezyili» olacaktır.

REİS — Maddeyi düzeltilmiş şekliyle reyinize arz ediyorum : Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MUVAKKAT MADDE — Bu kanunun neşri tarihinden itibaren iki ay içinde eczacılık mesleki ile alâkası bulunan cemiyetlerin, umu-

mi heyetlerini toplayarak ilk büyük kongre için aralarından beşer mümessil seçerler. Cemiyet merkezleri belediye hududu haricinde bulunanlar 8 nci madde hükümleri dairesinde zarf göndermek suretiyle seçime katılabilirler.

İlk büyük kongre, kanunun neşri tarihinden sonra dört ay içinde Sıhhat ve İctimai Muavenet Vekâletinin daveti ile Ankara'da toplanarak Merkez Heyeti ile Yüksek Haysiyet Divanı âzası ve murakiplerini seçer.

Merkez Heyeti bir ay içinde toplanarak kurulacak eczacı odalarının merkez ve hudutlarını tesbit ve bölge teşkili ile ilgili işleri yapar.

Kurulan eczacı odaları, âzanın kaydını mütaakıp kendilerine heyet tarafından yapılan tebligattan itibaren bir ay içinde umumi heyetlerini toplayarak idare heyetini, haysiyet divanı âzasını, murakiplerini ve büyük kongreye gidecek mümessillerini seçerler.

Mütaakıp büyük kongrede bütün seçimler yenilenir.

Eczacılar Cemiyetinde kayıtlı bulunmakla beraber eczacı olmıyan mümessiller seçime iştirak edemezler ve mümessil seçilemezler.

REİS — Buyurun Vacid Asena.

VACİD ASENA (Balıkesir) — Muvakkat maddenin son fıkrasında «seçilemezler» vardır. Bu, «gönderemezler» şeklinde değiştirilmiştir, efendim.

REİS — Maddeyi düzeltilmiş şekliyle reyinize arz ediyorum : Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 60. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'idir.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yoktur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 61. — Bu kanunun hükümlerini icraya Adliye ve Sıhhat ve İctimai Muavenet vekilleri memurdur.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yoktur. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Madde kabul edilmiştir.

Kanun lâyhasının birinci müzakeresi bitmiştir.

ENVER KARAN (Antalya) — Usul hakkında söz istiyorum.

REİS — Buyurun, Enver Karan.

ENVER KARAN (Antalya) — Arkadaşlar;

bir kanunun birkaç yerinde yanlış olur, buraya raportör çıkar, tashih ettirir. Fakat hemen hemen 5 - 6 satırda bir yanlışlık olursa komisyondan istirhamın, bunu iade ederler; yeniden bastırırlar; bu suretle raportör ikide bir buraya çıkmaktan kurtulur ve Meclis daha çabuk iş görme imkânına kavuşur.

VACİD ASENA (Balıkesir) — Doktor Enver Karan arkadaşımız noktaî nazarında haklı olabilir. Fakat bu noksanlar encümenlere raci değildir.

8. — *Seyhan mebuslarının, Seyhan vilâyeti adının (Adana) olarak değiştirilmesi hakkında kanun teklifi ve Dahiliye Encümeni mazbatası (2/105) (1)*

REİS — Tümü üzerinde söz istiyen yok. Maddelere geçilmesini reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Seyhan Vilâyeti Adının (Adana) Olarak Değiştirilmesi hakkında Kanun

MADDE 1. — Seyhan vilâyeti adı, şimdiki hudutları içinde bulunan ve Adana Merkez, Ceyhan, Osmaniye, Bahçe, Kadirli, Kozan, Feke, Saimbeyli, Karaisalı ve Pozantı kazalarını ihtiva etmek üzere Adana olarak kabul edilmiştir.

REİS — Madde hakkında söz istiyen yok. Maddeyi reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun 1 Kasım 1955 tarihinden itibaren muteberdir.

REİS — Efendim; bir Kasım geçti, encümenin noktaî nazarı nedir? Buyurun Müfit Erkuyumcu.

MÜFİT ERKUYUMCU (Bursa) — Muhterem arkadaşlar, bir kanun Resmî Gazete ile neşri tarihinden itibaren hüküm ifade eder ve meriyete girer. Anlaşıyor ki bu kanun tasarısı daha evvelden hazırlanmış fakat uzun müddet gündemde bekletilmiş olması sebebiyle böyle bir vaziyet ortaya çıkmıştır. Rica ederim, komisyon sözcüsü çıksınlar, bu kanunun neşri tarihinden itibaren meriyete girdiğini beyan etsinler, bu suretle bu mesele bitmiş olsun. Böyle makale muzaf bir kanun çıkarılmasına imkân yoktur.

(1) 276 sayılı matbuu zaptın sonundadır.

REİS — Efendim; encümen söz istemişti, fakat daha evvel Müfit Beye söz vermiş bulundum. Şimdi söz encümenindir.

DAHİLİYE ENCÜMENİ ADINA AHMET KINIK (Seyhan) — Muhterem arkadaşlar; kanun geçen sene Mart ayında hazırlanmış ve ancak Mayıs ayında yüksek huzurunuzda gelmişti. Fakat müstaceliyet kararları olduğu için çıkamadı. Bunun meriyet tarihinin 1 Kasım olarak kabul edilmesinin sebebi: Nüfus sayımı mevzuatında hazırlıkların daha evvel yapılmış olması dolayısıyla buna ait defterlerde değişiklik yapılmaması içindi. Tabii sene geçtiği için değişiklik yapılması lâzımdır.

REİS — Maddeyi değiştirilmiş şekliyle tekrar okuyoruz.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinden itibaren mer'iidir.

REİS — Başka söz istiyen yok. Maddeyi değişik şekliyle reylerinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Madde kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Bu kanun hükümlerini iera-ya İera Vekilleri Heyeti memurdur.

REİS — Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Kanunun 1 neî müzakeresi bitmiştir.

9. — *Rize Mebusu İzzet Akçal ve Niğde Mebusu Hüseyin Avni Göktürk'ün, tescil edilmeyen birleşmelerle bunlardan doğan çocukların cezasız tesciline dair kanun teklifi ve Dahiliye, Adliye ve Bütçe encümenleri mazbataları (2/17) (1)*

REİS — Adliye Encümeninin metni üzerinde müzakere vardır.

Birinci madde encümene gitmiştir, bir mazbata ile geri geldi. Mazbatayı okutuyorum.

Yüksek Reisliğe

Rize Mebusu İzzet Akçal ve Niğde Mebusu Hüseyin Avni Göktürk taraflarından (Tescil edilmeyen birleşmeler ile bunlardan doğan çocukların cezasız tescillerine) dair bulunan kanun teklifinin Umumi Heyette görüşülmesi sırasında yapılan beyanat ve verilen takrirler muvacehesinde kanunun birinci maddesi encümenimiz tarafından geri alınmış idi.

(1) 197 sayılı matbuat 19 ncu İnakat zaptına bağlıdır.

Bu kere Meclis müzakerelerine ait zabıtnameler ile takrirler münderecatı tetkik edilmiş ve mezkûr maddede gerekli tadilat iera olunarak (Evlenmelerine mâni hali bulunmayan kadın ve erkeğin kendi rızalarıyla müracaatları halinde nikâh muamelelerinin tescil edilebileceğine) dair madde metnine bir fıkra ilâve edilmiştir.

Bu suretle sevk olunan hüküm itibariyle kanun teklifinin 2 ve 3 neî maddelerine de mütenazır hükümler vaz'ı icabettiğinden her iki madde metinleri de yeniden tertibolunmuştur.

Bağlı olarak arz ve takdim kılındı.

Adliye Encümeni namına

Mazbata Muharriri

Balikesir

Vacid Asena

REİS — Mazbatanın heyeti umumiyesi hakkında söz istiyen yok.

Birinci maddeyi okutuyorum.

Evlilik Haricinde Doğan Çocukların Cezasız Tescili hakkında Kanun

MADDE 1. — Türk Medeni Kanununun meriyete girdiği 4 Ekim 1926 tarihinden bu kanunun neşri tarihine kadar evlendirmeye salâhiyetli merci önünde yapılmış bir akde dayanarak birleşip karı - koca halinde yaşamış olan ve evlenmelerine kanuni bir mâni bulunmayanlardan çocuk doğduğu takdirde bu çocuklar nesebi sahih olarak ve bu birleşmeler tarafların rızaları ile evlilik olarak tescil edilir.

Evli bir erkekle evli olmayan bir kadının karı - koca gibi yaşamalarından doğmuş olan çocuklar da nesebi sahih olarak kadın ve erkeğin izafetle tescil edilir. Ancak, bu kadın ile erkeğin birleşmeleri evlenme suretiyle tescil olunmaz.

Karı - koca gibi yaşamaları ölüm ve ayrılık sebepleri ile devam etmemiş olanların karı - koca halinde yaşadıkları zaman doğmuş olan çocukları dahi yukardaki hükümlere göre nesebi sahih olarak ana ve babalarının adları gösterilmek suretiyle baba hanesine tescil edilir.

REİS — Birinci maddeyi yeni şekliyle reyinize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanunun neşriden evvel-

ki birleşmelerden kanunun neşri tarihinden başlayarak üç yüz gün içinde doğan çocuklar ile ana ve babaları hakkında da birinci madde hükmü tatbik olunur.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yok. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Birinci ve ikinci maddelerde zikri geçen tescil muamelelerinin ifasını alâkahlar bir dilekçe ile en büyük mülkiye âmirinden isteyebilirler. Bu dilekçeye muhtarlardan alınacak ilmühaberini raprı lâzımdır.

Alâkahlar tarafından talep vukubulmadığı takdirde muhtarlar, çocukların tescil muamelelerini yaptırmakla mükelleftirler.

Mülkiye âmirleri, verilen evrakı nüfus idarelerine tevdi ederler.

Nüfus idareleri, tescil taleplerini ana veya babaya, ölümleri halinde fûruuna, fûruu yoksa usulüne tebliğ eder. Bunlar bulunmadıkları takdirde keyfiyet ikametgâhlarına, nüfus ve belediye dairelerine talik suretiyle ve 30 gün müddetle ilân olunur.

Yukarıki fıkrada yazılı müddet zarfında itiraz vukubulmadığı ve kanuni şartların mevcudiyeti anlaşılırsa tescil muamelesi yapılır.

İtiraz halinde sulh mahkemesince verilecek karara göre muamele ifa edilir.

İtiraz keyfiyeti mahkemeler tarafından hemen nüfus dairesine bildirilir.

Tebliğ veya ilânın yapıldığına, itiraz vukubulmadığına dair tanzim olunacak zabıtlar ile mahkeme ilâmlarının nüfus daireleri tarafından saklanması mecburidir.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yok. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 4. — Bu kanun gereğince yapılmış olan tescillere karşı alâkahlar öğrendikleri tarihten itibaren altı ay zarfında Türk Medeni Kanununun hükümlerine göre salâhiyetli mahkemede dâva açabilirler.

C. müddeiumumisinin butlan dâvası hakkı mahfuzdur.

REİS — Bu madde hakkında bir tahrir var. Okutacağız efendim.

Reisliğe

4 ncü maddenin aşağıdaki şekilde değiştirilmesini arz ederim.

Konya Mebusu
Hidayet Aydın

Madde 4. — Bu kanun gereğince yapılmış olan tescillere karşı alâkahlar, öğrendikleri tarihten itibaren altı ay zarfında bu kanundaki şartlar mevcudolmadığı halde tescilin yapılmış olduğuna istinaden salâhiyetli mahkemede tescilin iptali dâvası açılabilir.

REİS — Buyurun Hidayet Aydın.

HİDAYET AYDINER (Konya) — Muhterem arkadaşlar; bu kanun, Kanunu Medenideki evlilik müessesesini ihlâl etmektedir. Onun için bu maddenin şu şekilde olması icabetmektedir. «Bu kanundaki şartlar mevcudolmadığı kanaatiyle mahkemeye müracaat edebilir». Bu metnin encümen tarafından da kabulünü rica ederim.

REİS — Encümen ne diyor?

ADLİYE ENCÜMENİ NAMINA VACİD ASENA (Balıkesir) — Encümen iştirak etmiyor.

REİS — Encümen Hidayet Aydın arkadaşımızın teklifine iştirak etmemektedir.

Yüksek reylerinize arz ediyorum. Takriri kabul edenler.. Etmeyenler.. (Anlaşılmadı sesleri)

MÜFİT ERKUYUMCU (Bursa) — Usul hakkında söz istiyorum.

REİS — Buyurun.

MÜFİT ERKUYUMCU (Bursa) — Efendim; Hidayet Aydın arkadaşımız mühim bir noktaya temas ediyor. Esas itibariyle bu kanun Kanunu Medeniye aykırıdır. Fakat mevcut ve fiilî vaziyeti bertaraf etmek için bu kanun teklif edilmiştir. Evet, metin doğrudur, fakat encümenin arkadaşımıza cevap vermesi lâzımdır. Bu teklif sükût ile karşılanarak reye arz edilemez, encümenin cevap vermemesi usule aykırıdır. Bu bakımdan encümeni izahat vermeye davet ediyorum. Bendenizin kanaatine göre encümenin bu haklı talebe iştirak etmesi ve metni tashih etmesi icabeder.

REİS — Komisyon iştirak etmediğini bildirdi. Vacid Asena, buyurun.

ADLIYE ENCÜMENİ NAMINA VACİD ASENA (Balıkesir) — Efendim, bundan evvelki toplantılarda bu mevzu hakkında Hidayet Aydın, yine bu yolda bâzi tekliflerde bulundu. Biz birinci maddeyi komisyona geri aldıktan sonra mevzuu tetkik ettik. Birinci maddede icabeden tashihleri yapmakla beraber bu tashih neticesinde diğer maddelere, yani kanunun umumiyetle bünyesine sâni olabilecek hususlar tashihle beraber derpiş edildi. Müspet neticeye vardık. Diğer mütaakıp maddelerde başkaca bir değişiklik yapılması bu itibarla düşünülmemiştir, efendim. Netice olarak komisyon Hidayet Aydın arkadaşımızın son teklifine iştirak etmemektedir. Geniş salâhiyetler verilmek suretiyle umumi hükümler dairesinde müracaat hakkını tanımıştır. Bu şekilde her hangi bir şahsın zararlı olmaması da aynı zamanda teemmül edilmiştir, efendim.

HİDAYET AYDINER (Konya) — Muhterem arkadaşlar; Kanunu Medeni mucibince nikâhsızlardan doğan çocuklar tanınmaz. Biz şimdi (Kanunu Medeni mucibince) itiraz edilir, dersek, nikâhsızlardan doğan çocukların tanınmaması, tescil edilmemesi lâzımgelir. Halbuki maksadımız karı-koca gibi fakat nikâhsız yaşayanlardan doğan çocukların tescilidir. Onun için benim teklifim, matlubun temini için lâzımdır. Bu kanundaki şartlar, yani karı-koca gibi yaşamak şartı mevcudolmadığı halde tescil yapılmışsa ancak buna müsteniden itiraz edilebilir; yoksa Kanunu Medeniye müsteniden vâkı itiraz kabul edilmez. Aksi halde bu kanunun hükmü ortadan kalkar. Bu gayet basit bir şeydir, teklifimin hiçbir mahzuru yoktur, kabulünü rica ediyorum.

REİS — Teklif sahibi İzzet Akçal!

İZZET AKÇAL (Rize) — Aziz arkadaşlarım; Hidayet Aydın arkadaşımızın teklifinin kabulünde, teklif sahibi sıfatıyla, hiçbir mahzur görmem. Ancak Hidayet Aydın 4 neü maddenin son fıkrasını unutmuş olacaktı. Şayet kendileri bu fıkrayı kabul ediyorlarsa tekliflerinin kabulünde bence hiçbir mahzur yoktur.

REİS — Komisyon iştirak ediyor mu?

VACİD ASENA (Balıkesir) — İştirak etmiyoruz.

MUSTAFA ZEREN (Amasya) — Madde müzakere olunurken bir arkadaşımız maddenin değiştirilmesi hakkında bir önerge veriyor, bu

önerge üzerinde konuşuluyor, komisyon iştirak etmiyor. Bu vaziyette Başkanın burada yapacağı iş, önergenin dikkate alınıp alınmaması reye vaz'etmektedir. Eğer önergenin dikkate alınması tasvibedilirse o vakit komisyona verilir.

REİS — Riyasetin hareket tarzı da aynı şekilde cereyan etmektedir.

Mahmut Goloğlu.

MAHMUT GOLOĞLU (Trabzon) — Efendim, bendeniz, Mustafa Zeren arkadaşımın fikrine taraftar değilim. Hattâ tenni ile hareket etmeyi icabettirecek bir iki noktayı daha ortaya çıkardı, bu şekilde hareket edelim. Bu mevzu üzerinde daha etraflı konuşmak imkânı bulunuyor. Şimdi bir nokta üzerinde tenevvür etmeyi arz ediyorum. İzzet Akçal Bey arkadaşımız teklif sahibi olması itibarıyla, dediler ki: «Bu maddede yapılan tadiller kabul edilebilir ama, 4 neü maddenin sonunda bir fıkra daha var, bunu bilerek ve nazarı itibara alarak mı tadilini istiyorsunuz?» Arkadaşımız, hakikaten, tadil teklifini yaparken son fıkradaki cumhuriyet müddeiumumileri hakkındaki hükmü nazarı itibara almış mıdır? Cumhuriyet müddeiumumilerinden bahseden husus da bu tadil ile birlikte midir, yoksa ayrı bir tadil fıkrası mı teklif ediyorlar? Arkadaşımızın bunu tavzih etmesi lâzımdır. Eğer cumhuriyet müddeiumumilerinin butlan dâvası açması hakkındaki fıkranın çıkarılmasını istiyorlarsa o takdirde o fıkranın tadiline ait önergenin ayrı olarak reye konulması lâzımdır. Yoksa maddeden çıkarılıyorsa o takdirde maddenin tadili şeklinde bir önergenin kabul edilmesi lâzımdır.

HİDAYET AYDINER (Konya) — Muhterem arkadaşlar, maksadım 4 neü maddedeki cumhuriyet müddeiumumilerinin butlan dâvası açmaları hakkındaki fıkrayı kaldırmak değildir. Binaenaleyh arkadaşlarımızın ikazına teşekkür ederim. O fıkra kalacaktır. Fakat ara yere demin arz ettiğim gibi tadil fıkrası girecektir.

REİS — Efendim, taktir yalnız 4 neü maddenin tadiline mütedairdir. Yeni fıkra için bir taktir vermesi lâzımdır.

VACİD ASENA (Balıkesir) — Efendim, Hidayet Aydın arkadaşımız 4 neü maddenin son fıkrasındaki, cumhuriyet müddeiumumisinin butlan dâvası açmak hakkı mahfuzdur hükmünün de bu madde metnine dâhil edilmesini kabul

etmeleri bakımından kendisinin verdikleri tadil metnine encümenimiz iltihak ediyor.

REİS — Efendim maddenin ikinci fıkrası eski halinde kalması şartıyla tahririn nazarı dikkate alınıp alınmamasını reynize arz ediyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Tahrir nazarı itibara alınmıştır; komisyon filhal iştirak etmiş olduğu için maddeyi tekrar okutup reynize arz edeceğim;

MADDE 4. — Bu kanun gereğince yapılmış olan tescillere karşı alâkahılar, öğrendikleri tarihten itibaren altı ay zarfında bu kanundaki şartlar mevcudolmadığı halde tescilin yapılmış olduğuna istinaden salâhiyetli mahkemede tescilin iptali dâvası açabilirler.

Cumhuriyet müddeiumumisinin butlan dâvası hakkı mahfuzdur.

REİS — Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 5. — Kanunun şumulüne giren vakaların tesbit ve tescillerini temin etmek üzere valiliklerce şehir, kasaba ve köylerde sık sık tarama yapılır.

Valiler bu taramalarda (Adli ve askerî teşkilât hariç) bütün memurları asli vazifelerine halâç gelmemek şartıyla çalıştırabilir.

Tarama masrafları için kanunun meriyette bulunduğu müddet içinde her sene Dahiliye Vekâleti bütçesine tahsisat konulur.

REİS — Madde hakkında söz isteyen yok. Maddeyi reynize arz ediyorum. Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 6. — Bu kanuna göre yapılacak muamele ve tesciller, verilecek dilekçe ve ilmühaberler ile açılacak dâvalar her türlü hare, resim ve cezadan muaftır.

REİS — Söz isteyen yok. Maddeyi reynize arz ediyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 7. — Bu kanunun tahmil ettiği vazife ve mükellefiyetleri kabul etmeyen veyahut ihmal edenler ile alâkahılar hakkında idare heyetleri tarafından on liradan elli liraya kadar ve katî olarak hafif para cezası verilir ve Âme Alacaklarının Tahsil Usulü hakkındaki Kanuna göre tahsil olunur.

REİS — Söz isteyen yok. Maddeyi reynize

arz ediyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 8. — Bu kanunun tescile mütaallik hükümleri neşri tarihinden itibaren dört sene sonra meriyetten kalkar.

REİS — Söz isteyen yok. Maddeyi reynize arz ediyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MUVAKKAT MADDE — Bu kanunun neşri tarihine kadar tescilleri vaktinde yaptırılmamış olan doğum, ölüm ve evlenme vakalarını ihbar ile mükellef tutulanlardan para cezası alınmaz.

Hükmedilmiş olup da tahsil edilmemiş olanlar affedilmiştir.

REİS — Söz isteyen yok. Maddeyi reynize arz ediyorum: Kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 9. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

SADETTİN YALIM (Kocaeli) — Geçen sene beri üzerinde komisyonların çalıştığı bu kanun hakikaten birçok vatandaşlar tarafından alâka ile beklenmektedir. Onun için neşri tarihinden itibaren kanuni hükümlere göre mevki meriyete girecek olan kanunun bu maddesi üzerinde söz almaktan maksadım, bu kanunun memleketimizin en uera köşelerine kadar duyurulmasının teminidir. Evvelce bu şekildeki kanunların köylere kadar duyurulmadığını gördüğümüz için bu noktayı arz ve zapta geçmesini rica edeceğim.

VACİD ASENA (Balıkesir) — Yüksek Heyetinizin tadilen tasvibine iktiran eden birinci madde hükmüne nazaran kanunun başlığının değiştirilmesi lâzımgeliyor. Evvelce Adliye Encümeninin hazırlamış olduğu raporda (Evlilik Haricinde Doğan Çocukların Cezasız Tescili hakkında Kanun) diye başlık konmuş idi. Halbuki birinci madde Türk Medeni Kanununun meriyete girdiği 4 Ekim 1926 tarihinden bu kanunun neşri tarihine kadar evlendirmeye salâhiyetli merci önünde yapılmış bir akde dayanmıyarak birleşip karı - koca gibi yaşamış ve evlenmelerine kanuni mâni bulunmamış olanlardan doğan çocuklar nesebisahih olarak kadın ve erkeğe izafetle tescil edilir.

Evlü bir erkekle evlü olmıyan bir kadından

doğmuş olan çocuklar hakkında da aynı hüküm tatbik olunur.

Yukarıki fıkralarda gösterilen hallerde taraflar ölmüş veya ayrılmış olsalar dahi evvelki münasebetlerinden doğan çocuklar nesebisahih olarak babaları hanesine tescil olunurlar, diyor.

Ancak evlenmelerinde kanuni bir mâni bulunmayanların nikâhlarının yapılacağına dair birinci fıkraya hüküm ilâve edilmesi itibariyle biz komisyon namına başlığımı şimdi arz edeceğim şekilde değiştiriyoruz.

«Tescil Edilmeyen Birleşmeler ile Bunlardan Doğan Çocukların Cezasız Tescili hakkında Kanun» olacaktır.

REİS — 9 nu maddeyi reynize arz ediyorum. Kabul edenler... Kabul etmeyenler... Kabul edilmiştir.

MADDE 10. — Bu kanunu tatbika İera Ve-Killeri Heyeti memurdur.

REİS — Madde hakkında söz istiyen?... Yok. Maddeyi kabul edenler... Etmeyenler... Kabul edilmiştir.

Kanunun birinci müzakeresi bitmiştir.

10. — *Yabancı memleketterle muvakkat mahiyette modüs vivendiler ve ticaret anlaşmaları akdi ve bunların şumulüne giren maddelerin Gümrük resimlerinde değişiklikler yapılması ve bu anlaşmaya yanaşmayan devletler muvaredatına karşı tedbirler alınması hususunda Hükümet'e salâhiyet verilmesi hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve Ticaret encümenleri mazbataları (1/332)*

REİS — Hükümet mümessili bulunmadığı için bir defaya mahsus olmak üzere gelecek İnikada talik ediyoruz.

11. — *5434 sayılı Kanununun 133 ncü maddesiyle yürürlükten kaldırılan Askerî Mâtûllerin*

terfihine dair olan 551 sayılı Kanuna göre araziye müstahak olup da henüz bu haklarını arazi olarak alamayanların istihkaklarının nakden ödenmesi hakkında kanun lâyihası ve Milli Müdafaa, Maliye ve Bütçe encümenleri mazbataları (1/155)

REİS — Mustafa Zeren.

MUSTAFA ZEREN (Amasya) — Efendim, bundan evvel bir kanun lâyihasının müzakeresini de aynı sebeple tehir buyurdunuz. Bence böyle bir talep vâkı olmadıkça müzakereye devam edilir. Çünkü Meclisten böyle bir talep vâkı değildir.

SIRRI ATALAY (Kars) — Encümen de yok.

MUSTAFA ZEREN (Devamla) — Böyle bir talep vâkı olmadıkça başkanlık bu sebeple tehir edemez, efendim.

REİS — Dahili Nizamname sarihtir, hükümet mümessili olmadan müzakere edilemez, efendim.

Bu lâyihanın müzakeresini de bir defaya mahsus olmak üzere tehir ediyoruz.

12. — *Çankırı Mebusu Tahsin Uygur ve Rize Mebusu Hüseyin Agun'un, Maaş Kanununa ek 5585 sayılı Kanuna muvakkat bir madde ilâvesi hakkında kanun teklifi ve Maliye ve Bütçe encümenleri mazbataları (2/49)*

REİS — Efendim, hükümet yok, encümen de hazır değildir, aynı sebeple bu lâyihanın müzakeresini de tehir ediyoruz efendim. (Ekseriyet yok sesleri).

Gösterdiğiniz arzulardan da anlaşıldığı üzere İnikadın devam etmeyeceği anlaşılmaktadır.

20. I. 1956 Cuma günü saat 15 te toplanılmak üzere İnikada son veriyorum, efendim.

Kapanma saati : 17,10

TASHİHLER

Bu İnikat Zabıt Ceridesinin sonuna bağlı matbualarda aşağıdaki tashihler yapılacaktır :

S. Sayısı	Sayfa	Satır	Yanlış	Doğru
17	4	16	ve yürürlük	ve aynı yürürlük
17	5	4	Feredal	Federal
17	5	32	140 bin	240 bin
17	6	17	Hükümetlerimin	Hürmetlerimin
17	8	8	şefer	şeref
18	1	26	düşünülmektedir.	düşünülmüştür.

Türkiye ile Bulgaristan arasında 23 Şubat 1955 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının tasdikına dair kanun lâiyhası ve Hariciye ve Ticaret encümenleri mazbataları (1/248)

T. C.

Başvekâlet

Kanunlar ve Kararlar

Tetkik Dairesi

Sayı : 71-92,1297

26 . IV . 1955

Türkiye Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye ile Bulgaristan arasında 23 Şubat 1955 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının tasdikına dair Hariciye Vekâletince hazırlanan ve Yüksek Meclise takdimi İcra Vekilleri Heyetince 5 . IV . 1955 tarihinde kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibe ve ilişkileriyle birlikte sunulmuştur.

Mezkûr anlaşmaların, 5949 sayılı Kanunla müddeti uzatılan 4582 sayılı Kanunun verdiği salâhiyete istinaden İcra Vekilleri Heyetince 29 . III . 1955 tarihli ve 4/4781 sayılı Kararname ile tasdik edilmiş olduğunu saygılarımla arz ederim.

Başvekil

A. Menderes

ESBABI MUCİBE

Bulgaristan'la aramızda mevcut 27 Mart 1942 tarihli Ticaret Anlaşması hususi takas esasına dayanmakta olup bugünkü ticaret politikamıza aykırı düşmekte ve gerek ithal mallarının fiyatlarının yüksek olmasına gerek ihraç mallarımızın başka memleketlere kaymasına yol açması dolayısıyla ticaret rejimimizin tatbikatında güçlüklerle sebeb olduğundan bu Anlaşmanın değiştirilmesinin uygun olacağı düşünülmektedir.

Bu gaye ile memleketimize gelen bir Bulgar Ticaret heyetiyle cereyan eden müzakereler neticesinde 23 Şubat 1955 tarihinde bir Ticaret ve Ödeme Anlaşması imza edilmiştir.

10 Mart 1955 tarihinden itibaren meriyete girmiş olan Ticaret Anlaşması kontenjanlı liste esasına müstenittir. Bulgaristan'a ihracedilecek Türk mallarını ihtiva eden «A» listesinde bilhassa deniz mahsulleri, palamut ve hulâsası, narenciye, zeytin ve zetinyağı yer almaktadır.

Memleketimize ithal edilecek Bulgar mallarına ait «B» listesi ise, bilhassa suni gübre, çimento gini eşya, inşaat demiri, kimyevi maddeler ve makine ve motörleri ihtiva etmektedir.

Ticaret Anlaşmasının bir cüz'ü olan Ödeme Anlaşması kliring esasına müstenid olup, iki memleket arasında yapılacak tediyelerin Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası nezdinde tutulan bir hesabına matlup ve zimmeti yolu ile icra olunacağını derpiş etmektedir. Kredi haddi 250 000 dolâr olarak tesbit edilmiştir.

Ödeme Anlaşmasına ilişik iki mektuptan birincisi, Ödeme Anlaşması çerçevesi içinde yapılacak tediyeleri tadadetmekte, ikincisi hesapların intibakını temin maksadiyle T. C. Merkez Bankasının hesap hulâsalarını muntazaman Bulgar Milli Bankasına tevdi edeceğini derpiş etmektedir.

İşbu Anlaşmalardaki esasların memleketimizin menfaatlerine uygun ve Bulgaristan ile aramızdaki ticari münasebetleri bu memleketle olan umumî münasebetlerle ahenkli bir şekilde tanzim edecek mahiyette olduğu düşünüldüğünden Anlaşmalar Büyük Millet Meclisinin tasdikına arz olunur.

Hariciye Encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Hariciye Encümeni
Esas No. 1/248
Karar No. 57

18 . V . 1955

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Bulgaristan arasında 23 Şubat 1955 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının tasdikine dair kanun lâyihası encümenimizde, Hükümet mümessilleri de hazır olduğu halde incelendi.

Bulgaristanla 27 Mart 1942 tarihinde yapılan Ticaret Anlaşması hususi takas esasına dayanmakta olduğundan bugünkü ticaret politikamıza aykırı düşmekte ve ticari rejimimizin tatbikatında güçlükler sebep olmaktadır.

Bu mahzurların telâfisi için Bulgaristan'la kontenjanlı liste esasına dayanan bir Ticaret ve Ödeme Anlaşması yapılmıştır.

Anlaşmanın ihracata ait bulunan «A» listesinde deniz mahsulleri, palamut ve hulâsası, narenciye, zeytin ve zeytin yağı, ithalâtı şâmil bulunan «B» listesinde ise suni gübre, çimento, çini eşya, inşaat demiri, kimyevi maddeler, maki-

ne ve motörler bulunmaktadır.

Anlaşma menfaatlerimize uygun bulunmuş, aynen ve ittifakla kabulüne karar verilmiştir.

Havalesi gereğince Ticaret Encümenine gönderilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye En. Reisi Y.	Bu M. M. ve Kâtip
İstanbul	Denizli
F. Tekil	A. Çobanoğlu
Bursa	Erzurum
H. Köymen	Bahadır Dülger
Kars	Kastamonu
T. Göle	Basri Aktaş
Konya	H. O. Erkan
Z. Ebüzziya	Manisa
İmzada bulunamadı	H. Bayır
Muğla	Seyhan
Z. Mandalinci	A. Topaloğlu
İmzada bulunamadı	

Ticaret Encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Ticaret Encümeni
Esas No. 1/248
Karar No. 7

10 . XII . 1955

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile Bulgaristan arasında 23 Şubat 1955 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme anlaşmalarının tasdikine dair kanun lâyihası, ilgili Hükümet mümessillerinin iştirakiyle müzakerede edildi.

Hükümet esbabı mucibesinde gösterilen hususat encümenimizce de uygun görülerek kanun lâyihası aynen kabul olundu.

Umumi Heyetin yüksek tasvibine arz edil-

mek üzere Reisliğe saygı ile sunulur.

Ticaret En. Reisi	Mazbata M.
Bursa	Ankara
H. Şaman	N. İnanç
Kâtip	
Konya	Ankara
M. Güzelkuluç	H. Bulgurlu
Bursa	Çoruh
M. Erdener	H. Çeltikçioğlu
	Van
	H. Kartal

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile Bulgaristan arasında 23 Şubat 1955 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının tasdikine dair kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye Cumhuriyeti ile Bulgaristan Halk Cumhuriyeti arasında 23 Şubat 1955 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmaları kabul ve tasdik olunmuştur.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini İcra-ya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

5 . IV . 1955

Başvekil	Devlet Vekili
A. Menderes	Başvekil Yardımcısı
	F. R. Zorlu
Devlet Vekili	Devlet Vekili
M. Sarol	O. Kapanı
Adliye Vekili	Millî Müdafaa Vekili
O. Ş. Çiçekdağ	E. Menderes
Dahiliye Vekili	Hariciye Vekili
N. Gedik	F. Köprülü
Maliye Vekili	Maarif Vekili
H. Polatkan	C. Yardımcı
Nafia Vekili	İkt. ve Ticaret Vekili
K. Zeytinoğlu	S. Yırcalı
Sih. ve İc. Mua. Vekili	Güm. ve İnh. Vekili
Dr. B. Uz	E. Kalafat
Ziraat Vekili	Münakalât Vekili
N. Ökmen	M. Çavuşoğlu
Çalışma Vekili	İşletmeler Vekili
H. Erkmen	S. Ağaoğlu

TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE BULGARİSTAN HALK CUMHURİYETİ ARASINDA TİCARET ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Bulgaristan Halk Cumhuriyeti Hükümeti, iki memleket arasındaki ticari mübadeleleri geliştirmek arzusu ile, aşağıdaki hükümler üzerinde mutabık kalmışlardır :

Madde — 1.

Türkiye ile Bulgaristan arasındaki ticari mübadeleler her iki memlekette yürürlükte bulunan ithalât ve ihracat genel rejimlerine göre yapılacaktır.

Madde — 2.

Türk Hükümeti ve Bulgar Hükümeti karşılıklı olarak, işbu Anlaşmaya ilişik A ve B listelerinde yer alan malların ithal ve ihraçına, mezkûr listelerde her mal için tesbit edilen kontenjanlar miktarınca müsaade edeceklerdir. Bu mallar ithalâtçı memleketin dahilî istihlâkını tatmine tahsis olacaktır.

Kontenjanları tükenen veya ilişik listelerde kayıtlı bulunmayan mallar, her iki memleketin yetkili makamlarının evvelden mutabık kalmaları şartıyla, ithal ve ihraçolunabilir.

Madde — 3.

İşbu Anlaşmanın yürürlüğü süresince iki memleketin yetkili makamları tarafından tasdik edilmiş olan işlemlerden doğan ödemeler bugünkü tarihte imza edilmiş bulunan Ödeme Anlaşması hükümleri gereğince düzenlenecektir.

Madde — 4.

İşbu Anlaşmanın yürürlüğe konmasından önce her iki memleket yetkili makamlarınca tasdik edilmiş olan ve henüz iera edilmekte bulunan ticari işlemler, tasdikleri anında her iki memlekette tâbi oldukları hükümlere göre tasfiye olanaaklardır.

Madde — 5.

İşbu Anlaşmanın yürürlüğü süresinde her iki memleket yetkili makamlarınca tasdik edilen ve Anlaşmanın sona erdiği tarihte henüz tamamlanmamış bulunan ticari işlemler, işbu Anlaşma hükümlerine göre tasfiye edileceklerdir.

Madde — 6.

İşbu Anlaşmanın tatbikatından mütevellit meselelerin tetkiki, iki hükümet temsilcilerinden mürekkep bir karma komisyona tevdi olunacaktır. Bu Komisyon, Anlaşmanın iyi işlemesine mâ-tuf her türlü faydalı teklifi yapabilecek ve her iki hükümetten birinin talebi üzerine sıra ile Ankara ve Sofya'da toplanabilecektir.

Madde — 7.

İki memleket arasında mevcut 27 Mart 1942 tarihli Ticaret Anlaşmasının yerine kaim olacak olan işbu Anlaşma, 10 Mart 1955 te yürürlüğe girecek ve 10 Mart 1956 ya kadar yürürlükte ka-

laacaktır. Süre sonundan iki ay önceden feshi ihbar edilmediği takdirde, yıllık sürelerce yenilenmiş sayılacaktır.

Ankara'da, 23 Şubat 1955 tarihinde, Fransızca iki nüsha olarak tanzim edilmiştir.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti
adına

Bulgaristan Halk Cumhuriyeti
Hükümeti adına

Türk Heyeti Başkanı

Ankara, 23 Şubat 1955

Bay Başkan,

Türkiye ile Bulgaristan arasında bugünkü tarihli Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarına müncer olan müzakereler sırasında, bu Anlaşmaların yürürlüğe girmesinden sonra Bulgaristan'dan Türkiye'ye sevk olunacak malların yetkili bulgar makamlarıca verilmiş ilişik örneğe uygun bir menşe şahadetnamesi terfik edilmesinin takarrür ettiğini teyid etmekle şeref kazanırım. Bedeli 100 Türk lirası veya başka bir para ile 100 Türk lirası tutarındaki sevkiyat için menşe şahadetnamesi aranmaz.

Hükümetinizin bu husustaki mutabakatını teyid etmenizi rica ederim.

Hürmetlerimin kabulünü rica ederim, Bay Başkan.

Bay Marin Christov Kraleov
Bulgar Ticaret Heyeti Başkanı
Ankara

Oğuz Gökmen

Menşe Şahadetnamesi

Gönderen

Gönderilen

İsim	İsim
İkâmetgâh	İkâmetgâh
Sokak	Sokak

Mahm einsi

Ambalâj tarzı	Ağırlık, gayrisâfi	Kgs.
Koli Adedi	Kıymet	
Marka No.		

Sevk yolu :

Türkiye ile Bulgaristan arasındaki 23 Şubat 1955 tarihli Ticaret Anlaşması hükümlerine uyarak vasıfları yazılı emtiyanın Bulgaristan menşeli olduğunu tasdik eder.

Tarih :

Bulgar Heyeti Başkanı

Ankara, 23 Şubat 1955

Bay Başkan,

Müfadi aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunuzu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım :

«Türkiye ve Bulgaristan arasında bugünkü tarihli Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarına müncer olan müzakereler sırasında, bu Anlaşmaların yürürlüğe girmesinden sonra Bulgaristan'dan Türkiye'ye sevk olunacak malların yetkili Bulgar makamlarınca verilmiş ilişik örneğe uygun bir menşe şahadetnamesi terfik edilmesinin takarrür ettiğini teyid etmekle şeref kazanırım. Bedeli 100 Türk lirası veya başka bir para ile 100 Türk lirası tutarındaki sevkiyat için menşe şahadetnamesi aranmaz.

Hükümetinizin bu husustaki mutabakatını teyid etmenizi rica ederim.»

Hükümetimin yukarıdaki hususlar hakkında mutabakatını teyid etmekle şeref kazanırım.

Hürmetlerimin kabulünü rica ederim, Bay Başkan.

Bay Oğuz Gökmen
Türk Heyeti Başkanı
Ankara.

Marin Christov Krlev

Menşe Şahadetnamesi

Gönderen

Gönderilen

İsim	İsim
İkametgâh	İkametgâh
Sokak	Sokak

Malın einsi

Ambalâj tarzı	Ağırlık, gayrisâfi	Kgs.
Koli adedi	Kıymet	
Marka No.		
Sevk yolu :		

Türkiye ile Bulgaristan arasındaki 23 Şubat 1955 tarihli Ticaret Anlaşması hükümlerine uyarak vasıfları yazılı emtiyanın Bulgaristan menşeli olduğunu tasdik eder.

Tarih :

A - Listesi

Bulgaristan'a ihracedilecek Türk malları

Maddenin ismi	U.S.A. Dolârı
Balık (taze, tuzlu, fûme)	550 000
Balık konservesi	50 000
Balık yağı (sanayide müstamel)	100 000
Havyar	30 000
İstakoz	2 000
Palamut hulâsası, palamut (her çeşit)	300 000
Kuru meyvalar : (Kuru üzüm, kuru incir, fındık, ceviz, badem, keçiboynuzu)	150 000
Diğer kurutulmuş meyvalar	50 000
Narenciye	300 000
Bal mumu	150 000
Bakliyat	30 000
Zeytin (yemeklik)	425 000
Zeytin yağı	50 000
Pamuklu paçavra	50 000
Yünlü paçavra	20 000
Kemik ve döküntüsü	30 000
Domuz kılı	20 000
Sünger	10 000
Kitre	10 000
Defne yaprağı	3 000
Küçük sanat mamulleri	20 000
Damızlık hayvan (Ziraat Vekâletinin önceden müsaadesiyle)	P. M.
Tiftik, yün	P. M.
Muhtelif (Deri kazıntısı ve manganez cevheri dâhil)	150 000
	<hr/>
	2 800 000

B - Listesi

Türkiye'ye ihracedilecek Bulgar malları

Türk gümrük tarife No.	İstatistik No.	Maddenin ismi	Kıymet \$ USA
66	162-166	Tutkal	50 000
71	175,175/A,B,C,D,E,F,G,H,I.	Suni gübre	300 000
89	258	} Aletler, makineler ve motörler	200 000
618	2218,2219		
558	2343,2366/C		
651	2296-2307		
283	888	Yalnız odun kömürü	50 000
284	Türk ithal rejiminin IV No. lu liste- sine göre	Kereste	50 000
289	981,982	} Hazırlanmış fiçi tahtası ve tahta fiçiler	30 000
290	984		
469	1531-1538	Çimento	300 000
477	1559	Eternit	100 000
483	1587,1588	Döşemelik tuğla (fayanstan)	70 000
485	1591-1595	Banyo, kurna ve saire (fayanstan)	200 000
487	1597,1597/A,1600/A,1603,1603/A	Çini veya porselenden sofrta takımları (kahve fincanları hariç)	20 000
488	1612-1615	Alâti elektrikiye ve çiniden, porse- lenden aksamı, elektrik motörleri	100 000
502	1650	} Lâmba camları, damacana ve kü- çük ilâç şişeleri (Türk ithal reji- mine göre)	100 000
494	1625,1626,1628		
497	1635-1639	Pencere camları	150 000
520	Türk ithal rejiminin III ve IV sa- yılı listelerine göre	Profil demiri (inşaat demiri)	200 000
700	2539,2540	} Boyalar	100 000
702	2542-2547,2551,2553-2556		
704	2563-2571		
711	2630	Âdi sudkostik	100 000
—	—	Diğer kimyevi maddeler (Türk it- hal rejiminin III ve IV sayılı lis- telerine göre)	200 000
—	—	Muhtelif kâğıtlar ve karton (Türk ithal rejiminin IV sayılı listesine göre)	10 000
—	—	Küçük sanat mamulleri (Türk it- hal rejiminin IV sayılı listesine göre)	20 000
—	—	Tohumlar (Türk ithal rejimine göre)	P.M.
—	—	Muhtelif	150 000
			2 500 000

TÜRKİYE CUMHURİYETİ İLE BULGARİSTAN HALK CUMHURİYETİ ARASINDA ÖDEME
ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bulgaristan Halk Cumhuriyeti Hükümeti, Türkiye ile Bulgaristan arasındaki ödemeleri kolaylaştırmak maksadıyla, aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır :

Madde — 1.

Bugünkü tarihle imzalanmış olan Ticaret Anlaşması gereğince, Türkiye'ye ithal edilmiş veya edilecek Bulgar mallarının bedellerine ait ödemeler ve bunlara müteferri masraflar ile yürürlükteki Türk kambiyo mevzuatına göre müsaade olunan her türlü ödemeler, Bulgar Millî Bankası adına ABD dolârı üzerinden, masrafsız ve faizsiz bir hesap açacak olan ve mezkûr ödemeleri bu hesabın matlubuna geçirecek olan Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasına tediyat suretiyle yapılacaktır.

Madde — 2.

Bugünkü tarihle imzalanmış olan Ticaret Anlaşması gereğince, Bulgaristan'a ithal edilmiş veya edilecek Türk mallarının bedellerine ait ödemeler ve bunlara müteferri masraflar ile yürürlükteki Bulgar kambiyo mevzuatına göre müsaade olunan her türlü ödemeler birinci maddede mezkûr hesabın zimmeti vasıtasıyla yapılacaktır.

Madde — 3.

Hak sahiplerine ödemeleri sağlamak üzere, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası ile Bulgar Millî Bankası yukardaki hükümler mucibince yapacakları tahsilâtı, lüzumlu her türlü hususlarla birlikte, günü gününe birbirlerine bildireceklerdir.

Madde — 4.

Türkiye ve Bulgaristan'daki tevdiat ve ödemeler her iki memleketin kendi millî parasıyla yapılacaktır.

Levaların dolâra ve dolârların levaya çevrilisi Bulgar Millî Bankasının resmî kuru üzerinde yapılacaktır.

Türk liralasının dolâra ve dolârların Türk lirasına çevrilisi Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasının resmî kuru üzerinden yapılacaktır.

ABD dolârı Türk lirası veya levadan başka bir para ile tekevvün eden alacaklar, bu paranın ABD dolârına nazaran resmî paritesi esas tutularak, ABD dolârına çevrilecektir.

Madde — 5.

Birinci maddede derpiş edilen ABD dolârı hesabının matlub veya zimmet bakiyesi 250 000 dolârı geçmediği müddetçe, Türkiye'de ve Bulgaristan'da hak sahiplerine yapılacak ödemeler Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası ve Bulgar Millî Bankası tarafından evvelki maddeler hükümlerine uygun olarak ve döviz satışına veya röpor muamelelerine başvurulmaksızın icra edilecektir.

Yukarda anılan hesabın matlub veya zimmet bakiyesi 250 000 dolârı aşacak olursa, borçlu taraf gönderdiği ödeme emirlerinin veya tahsilât ihbarnamelerinin diğer memleketteki hak sahiplerine derhal tesviyesini sağlamak için, röpor muameleleri yapmak yahut ABD dolârı veya iki bankanın mutabık kalacakları başka bir döviz satmak ihtiyarını haiz olacaktır.

Madde — 6.

Türkiye Cumhuriyeti Merkez Bankası ile Bulgar Millî Bankası işbu Anlaşmanın hükümlerinin tatbikine ait teknik hususları müştereken tesbit edeceklerdir.

Madde — 7.

İşbu Anlaşmanın feshi anında 1. maddede derpiş edilen hesapta iki Âkîd Taraflardan biri lehine bir bakiye kaldığı takdirde, bu bakiye borçlu Tarafça, 6 aylık süre içinde, bugünkü tarihle imzalanmış bulunan Ticaret Anlaşmasına ilişik listelerde yer alan malların veya borçlu Tarafın tekli ve alacaklı Tarafın kabulü üzerine kararlaştırılacak diğer malların ihracı suretiyle tasfiye edilecektir.

İki Âkîd Taraf, yukardaki fıkrada mezkûr 6 aylık süre sonunda kalabilecek bakiyeyi, mütaakıp iki ay içinde tasfiye etmek imkânlarını müştereken arıyacaklardır.

Munzam süre sonunda mevcut bakiye borçlu Trafça serbest dövizle tasfiye edilecektir.

Madde — 8.

İşbu Anlaşma bugünkü tarihte imzalanan Ticaret Anlaşmasının bir cüz'ü olup onunla aynı gün yürürlüğe girecek ve aynı yürürlük süresini haiz olacaktır.

Ankara'da, 23 Şubat 1955 tarihinde Fransızca iki nüsha olarak tanzim olunmuştur.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına

Bulgar Halk Cumhuriyeti Hükümeti adına

Türkiye Heyeti Başkanı,

Ankara, 23 Şubat 1955

Bay Başkan;

Bugünkü tarihte imzalanan Ödeme Anlaşmasının 1 ve 2 nci maddelerine atfen, 1 nci maddede derpiş olunan hesap yolu ile her iki memlekette yürürlükte bulunan genel rejimlere göre yapılacak ödemelerin aşağıdaki hususları ihtiva edeceğini bildirmekte şeref kazanırım :

- a) Türkiye ve Bulgaristan'a ithal olunan Bulgar ve Türk mallarının bedelleri,
- b) Türkiye ile Bulgaristan arasında mal mübadelesine ait tâli masraflar, bu arada :
 - Nakil masrafları (deniz, nehir, kara)
 - Liman, sevk, aktarma, antrepo, gümrük ve depolama masrafları,
 - Kurma masrafları,
 - Sigorta masrafları (prim ve tazminat)
 - Komüsyon, tellâliye ve reklâm masrafları,

c) Türkiye ile Bulgaristan arasında mal taşıyan Türk ve Bulgar gemilerine ait navlunlarla, üçüncü memleketlerle Türkiye ve Bulgaristan arasında bu gemilerle yapılan nakliyata ait navlunlar (Şu şartla ki, bu navlunlar bu iki memlekette birinin ihracatçı veya ithalâtçısına ait olsun).

d) Yakıt hariç, Bulgar gemilerinin Türk limanlarında ve Türk gemilerinin Bulgar limanlarında karşılaştıkları liman masraflarıyla, dışardan malzeme ithaline ihtiyaç göstermiyen basit onarma masrafları,

- e) İşleme masrafları,
- f) Sergi ve fuarlara iştirak masrafları,
- g) Posta, telefon ve telgraf masrafları,
- h) Berat, lisans, marka, telif hakkı, harç ve resimleri,

- i) Konsolosluk hasılatı,
- j) Abonmanlar,
- k) Bakım masrafları, seyahat, ikamet, tahsil, tedavi masrafları,
- l) Hare, ücret ve mahkeme masrafları,
- m) Sermaye transferi mahiyetinde olmamak şartıyla iki Hükümet makamlarının önceden mutabık kalacakları diğer her türlü ödemeler.

Hükümetinizin bu husustaki mutabakatını teyidietmenizi rica ederim.

Hürmetlerimin kabulünü rica ederim, Bay Başkan.

Bay Marin Christov Kralev
Bulgar Ticaret Heyeti Başkanı.
Ankara

Oğuz Gökmen

Bulgar Heyeti Başkanı

Ankara, 23 Şubat 1955

Bay Başkan,

Müfady aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunuzu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım :

«Bugünkü tarihte imzalanan Ödeme Anlaşmasının 1 ve 2 nci maddelerine atfen, 1 nci maddede derpiş olunan hesap yolu ile her iki memlekette yürürlükte bulunan genel rejimlere göre yapılacak ödemelerin aşağıdaki hususları ihtiva edeceğini bildirmekle şeref kazanırım :

- a) Türkiye ve Bulgaristan'a ithal olunan Bulgar ve Türk mallarının bedelleri,
- b) Türkiye ile Bulgaristan arasında mal mübadelesine ait tâli masraflar, bu arada :
 - Nakil masrafları (deniz, nehir, kara)
 - Liman, sevk, aktarma, antrepo, gümrük ve depolama masrafları,
 - Kurma masrafları,
 - Sigorta masrafları (prim ve tazminat)
 - Komüsyon, tellâliye ve reklâm masrafları,
- c) Türkiye ile Bulgaristan arasında mal taşıyan Türk ve Bulgar gemilerine ait navlunlarla, üçüncü memleketlerle Türkiye ve Bulgaristan arasında bu gemilerle yapılan nakliyata ait navlunlar (şu şartla ki bu navlunlar bu iki memleketten birinin ihracatçı veya ithalâtçısına aidolsun).
- d) Yakıt hariç, Bulgar gemilerinin Türk limanlarında ve Türk gemilerinin Bulgar limanlarında karşılaştıkları liman masraflarıyla, dışardan malzeme ithaline ihtiyaç göstermiyen basit onarma masrafları,
- e) İşletme masrafları,
- f) Sergi ve fuarlara iştirak masrafları,
- g) Posta, telefon ve telgraf masrafları,
- h) Berat, lisans, marka, telif hakkı hare ve resimleri,
- i) Konsolosluk hasılatı,
- j) Abonmanlar,
- k) Bakım masrafları, seyahat, ikamet, tahsil, tedavi masrafları,
- l) Hare, ücret ve mahkeme masrafları,
- m) Sermaye transferi mahiyetinde olmamak şartıyla iki Hükümet makamlarının önceden mutabık kalacakları diğer her türlü ödemeler,

Hükümetinizin bu husustaki mutabakatını teyidatmenizi rica ederim.
Hükümetimin yukardaki hususlar hakkında mutabakatını teyidatmekle şeref kazanırım.
Hürmetlerimin kabulünü rica ederim, Bay Başkan.

Bay Oğuz Gökmen
Türk Heyeti Başkanı
Ankara.

Marin Christov Kralev

Türk Heyeti Başkanı

Ankara, 23 Şubat 1955

Bay Başkan,

Usul olduğu üzere, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası hesapların intibakını temin maksadiyle, bugünkü tarihli Ödeme Anlaşmasının 1 nci maddesinde derpiş olunan hesaba ait hulâsaları muntazaman Bulgaristan Millî Bankasına tevdi edecektir.

Bu hulâsalar Bulgar Millî Bankasına mutabakat mektuplarının Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasına gönderilmesi suretiyle teyidedileceklerdir.

Hükümetinizin bu husustaki mutabakatını teyidatmenizi rica ederim.

Hürmetlerimin kabulünü rica ederim, Bay Başkan.

Bay Marin Christov Kralev
Bulgar Ticaret Heyeti Başkanı
Ankara

Oğuz Gökmen

Bulgar Heyeti Başkanı

Ankara, 23 Şubat 1955

Bay Başkan,

Müfadi aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunuzu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım :

«Usul olduğu üzere, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası hesapların intibakını temin maksadiyle, bugünkü tarihli Ödeme Anlaşmasının 1, maddesinde derpiş olunan hesaba ait hulâsaları muntazaman Bulgaristan Millî Bankasına tevdi edecektir.

Bu hulâsalar Bulgar Millî Bankasına mutabakat mektuplarının Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankasına gönderilmesi suretiyle teyidedileceklerdir.

Hükümetinizin bu husustaki mutabakatını teyidatmenizi rica ederim.»

Hükümetimin yukarıdaki hususlar hakkında mutabakatını teyidatmekle şeref kazanırım.

Hürmetlerimin kabulünü rica ederim, Bay Başkan.

Bay Oğuz Gökmen
Türk Heyeti Başkanı
Ankara

Marin Christov Kralev

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı arasında imzalanan (10. A) numaralı Ek Anlaşmanın tasdiki hakkında kanun lâyihası ve Hariciye ve Ziraat encümenleri mazbataları (1/255)

T. C.

Başvekâlet

Kanunlar ve Kararlar

Tetkik Dairesi

Sayı : 71-102, 1323

27 . IV . 1955

Türkiye Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı arasında imzalanan (10. A) numaralı Ek anlaşmanın tasdiki hakkında Ziraat Vekâletince hazırlanan ve Yüksek Meclise takdimi İera Vekilleri Heyetince 14 . IV . 1955 tarihinde kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibe ve ilişkileriyle birlikte sunulmuştur.

Mezkûr Anlaşmanın 6114 sayılı Kanunun verdiği salâhiyete dayanılarak İera Vekilleri Heyetince 14 . IV . 1955 tarihli ve 4/4897 sayılı Kararname ile tatbika konulmuş olduğunu saygılarımla arz ederim.

Başvekil

A. Menderes

ESBABI MUCİBE

Ormanlarımız, yurdumuzun umum sahasının ancak % 13 ünü kaplamaktadır. Bir memlekette orman varlığının millî ihtiyaca ve ormandan beklenen kolektif faydalara tam bir şekilde cevap verebilmesi için, hiç olmazsa saha itibarıyla, yurdun % 20 sinin ormanla kaplı olması lâzımdır. Bu itibarla, ormanlarımız miktar itibarıyla yeter bir genişlikte ve hacimde olmadığı gibi, evsaf itibarıyla da kaliteleri düşüktür.

Halen ortalama olarak hektar başına 0,3 metre küblük yıllık istihsal miktarı, iyi vasıfta bir ormanın istihsal miktarının ancak 4 te birine tekabül etmektedir. Bu hal, ormanlarımızın vasıflarının yükseltilmesi, dolayısıyla istihsalin artırılması hususundaki çalışmaların ehemmiyetini göstermeye kâfidir.

Bu maksatla çalışmalarda bulunmak ve yurdumuzda daha mütekâmil ve rasyonel bir ormanlılık kurulmasına hizmet etmek ve bu hususta gerekli araştırmalarda bulunmak üzere Bolu'da 2,5 sene evvel mütevazı bir Orman Araştırma İstasyonu kurulmuş bulunmaktadır.

Ancak, kuruluşu pek yeni olan ve ormanlılık tatbikat sahaslarından farklı bir çalışmayı icabet-tiren fennî araştırma ve denemeler sahasında vazife deruhde etmiş bulunan elemanlar, gerek metotlar, gerekse organizasyon bakımından henüz kâfi ihtisası iktisabetmemiş olmaları hasebiyle, maksada bir an evvel vusul için, Ziraat Vekâleti Orman Araştırma İstasyonumuzun durumu etüd ve bu sahada çalışmalarımızın inkişafı imkânlarını tetkik etmek üzere Züriç'de Beynelmîl Orman Araştırma İstasyonu Birliği Teknik Müşaviri ve Federal Politeknik Yüksek Okulunda hususi Doçent olan Dr. H. Etter adındaki bir mütehassısı memleketimize celbetmişti. Bu mütehassıs memleketimizde yapmış olduğu 7,5 aylık bir tetkikten ve çalışmadan sonra, Orman Araştırma Müessesemizin

müstakbel teşkilâtı, araştırma mntakaları ve ilk plânda tatbik olunacak projeler bakımından bâzi teklifler yapmış ve elemanlarımızla birlikte, sahadaki tatbikatlarına da bizzat başlamış bulunmaktadır.

Bu defa, yapılan teklif üzerine Ankara'da bir Orman Araştırma Enstitüsünün teşkiline tevessül olunmuştur. Bu enstitünün teşkil ve tesisinde, orman araştırma plân ve projelerinin hazırlanmasında ve memleketimizin muhtelif mntakalara dağılmış bulunan ormanlarımızdaki tatbikat sahalarının seçiminde, teknik yardım ve tavsiyelerde bulunmak ve orman araştırmasında Türk teknisiyenlerini yetiştirmek üzere 12 ayı geçmiyen bir müddetle aynı orman araştırma mütahasssının, Birleşmiş Milletler ve diğer milletlerarası teşekküllerle Hükümetimiz arasında akdedilmiş olan 5 Eylül 1951 tarihli Esas Anlaşma hükümleri dairesinde, teknik yardımdan faydalanarak, memleketimize gönderilmesi hakkında Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtına yapılan talep, bu teşkilât tarafından kabul olunmuş bulunmaktadır.

Sözü geçen Teknik Yardıma dair 3 Temmuz 1953 gün ve 6114 sayılı Kanun hükümlerine göre ve Esas Anlaşmaya uygun olarak hazırlanmış bulunan (10. A) sayılı Ek Anlaşma, Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı adına Türkiye Teknik Yardım Mümessili Chas. H. Weit ve Hükümetimiz adına da İera Vekilleri Heyetinin 4/4038 sayılı ve 3 . XII . 1954 tarihli Kararnamesine tevfiikan Ziraat Vekili Nedim Ökmen tarafından imzalanmış bulunmaktadır.

6114 sayılı Kanununun 2 nei maddesi, Teknik Yardıma mütedair olan Ek Anlaşmaların Büyük Millet Meclisinin tasvibine arzını âmir bulunduğundan, 12 Ocak 1955 tarihinde akdedilmiş bulunan sözü geçen (10. A) sayılı Ek Anlaşmanın tasdiki hakkında işbu kanun lâyihası hazırlanmış bulunmaktadır.

Hariciye Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye Encümeni

Esas No. 1/255

Karar No. 58

18 . V . 1955

Yüksek Reisliğe

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı arasında imzalanmış (10. A) numaralı Ek Anlaşmanın tasdiki hakkında kanun lâyihası encümenimizde, Hükümet mümessilleri de hazır olduğu halde incelenmiştir.

Kendisinden beklenen faydaları karşılıyabilmesi için memleket mesahasının % 20 sini teşkil etmesi icabeden ormanlar, memleketimizde ancak % 13 lük bir saha kaplamakta; üstelik kaliteleri de düşük bulunmaktadır.

Ormanlarımızdan yılda hektar başına 0,3 metre küblük istihsal yapılabilmekte, bu da normalin ancak dörtte birini teşkil etmektedir. Bu durum ormancılığımızın inkişafı için gereken me-

sainin lüzumunu açıkça ortaya koymaktadır.

Bu yoldaki çalışmalara nüve teşkil etmek üzere iki buçuk sene evvel Bolu'da bir Orman Araştırma Merkezi kurulmuştur.

Ancak orman personelinin henüz kâfi tecrübe ve ihtisası kesbedememiş bulunması bu yoldaki çalışmaların daha da artırılmasını icabettirmektedir.

Bu cümleden olarak Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı ile yapılan ve 6114 sayılı Kanun hükümlerine göre Esas Anlaşmaya uygun bulunan (10.A) sayılı Ek Anlaşmanın tasdiki encümenimizce, ormancılığımızın istikbali için zaruri görülmüş ve mezkûr Anlaşmanın aynen ve ittifakla kabulüne karar verilmiştir.

Havalesi gereğince Ziraat Encümenine gönderilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye Encümeni Reisi Y. Bu M. M. ve Kâtip
İstanbul Denizli
F. Tekil A. Çobanoğlu
Bursa Erzurum İstanbul
H. Köymen B. Dülger L. Kırdar

Kars Kastamonu Kocaeli
T. Göle B. Aktaş H. O. Erkan
Konya Manisa
Z. Ebüzziya H. Bayur
İmzada bulunamadı
Muğla Seyhan
Z. Mandalinci A. Topaloğlu
İmzada bulunamadı

Ziraat Encümeni Mazbatası

T. B. M. M.

Ziraat Encümeni

Esas No : 1/255

Karar No : 4

12. XII. 1955

Yüksek Reisliğe

Riyasetinizce encümenimize havale edilen Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı arasında imzalanan (10.A) numaralı Ek Anlaşmanın tasdıkı hakkındaki kanun lâyihası, ilgili hükümet mümessillerinin iştirakiyle encümenimizde müzakere edildi :

Yurdumuzun insan barındırma gücü, ziraat arazisinin teminatı, içtimai ve iktisadi varlığımızın temel taşlarından biri olan ormanlarımızın ilmî ve teknik icaplara göre muhafazası, geliştirilmesi ve işletilmesi zaruri bulunmaktadır.

Bu sebeple orman ve orman mahsul'eri üzerinde ilmî ve teknik araştırmaları temin, tedvir ve gerekli personelinin ihtisaslarının artırılmasını hedef güden Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı ile Hükümetimiz arasında akdedilmiş Esas Anlaşmaya uygun bulunan (10.A) sayılı Ek Anlaşmanın tasdıkı hakkındaki kanun lâyihası encümenimizce aynen ve ittifakla kabul edilmiştir.

Umumi Heyetin Yüksek tasvibine arz edilmek üzere Reisliğe saygı ile sunulur.

Ziraat En. Reisi Mazbata M.
Muğla Bilecik
T. Akarca İ. S. Çakıroğlu

Kâtip Ankara
Uşak D. Binerbay
H. Yılmaz İmzada bulunamadı
Antalya Bingöl
A. Tekelioğlu S. Göker
İmzada bulunamadı
Denizli Diyarbakır
R. Tavashoğlu M. Ekinci
İmzada bulunamadı
Diyarbakır Gaziantep
R. Karaosmanoğlu S. Ünlü
Giresun Gümüşane
A. N. Duyduk E. Ocaklı
İmzada bulunamadı
Hatay Hatay
Ş. Mursaloğlu Ş. Sarıcalı
İmzada bulunamadı
İçel Kocaeli
Y. Çukurova C. Tüzün
Kocaeli Samsun
N. Unat A. Eker
İmzada bulunamadı
Samsun Seyhan
H. Tekay İ. Uslu
İmzada bulunamadı
Sinob
M. V. Dayıbaş

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı arasında imzalanan (10.A) numaralı Ek Anlaşmanın tasdiki hakkında kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye'ye orman araştırma mevzuunda teknik yardım temini hususunda, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı arasında 12 Ocak 1955 tarihinde Ankara'da imzalanan (10.A) numaralı Ek Anlaşma tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini icraya Ziraat Vekili memurdur.

14 . IV . 1955

Başvekil	Devlet Vekili
A. Menderes	Başvekil Yardımcısı
Devlet Vekili	Devlet Vekili
M. Sarol	O. Kapani
Adliye Vekili	Millî Müdafaa Vekili
O. Ş. Çiçekdağ	E. Menderes
Dahiliye Vekili	Hariciye Vekili
N. Gedik	F. Köprülü
Maliye Vekili	Maarif Vekili
H. Polatkan	C. Yardımcı
Nafia Vekili	İktisat ve Ticaret Vekili
K. Zeytinoglu	S. Yırcalı
Sih. ve İğ. Mv. Vekili	G. ve İnhisarlar Vekili
Dr. B. Uz	E. Kalafat
Ziraat Vekili	Münakalât Vekili
N. Ökmen	M. Çavuşoglu
Çalışma Vekili	İşletmeler Vekili
H. Erkmen	S. Ağaoğlu

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE BİRLEŞMİŞ MİLLETLER GIDA VE TARIM TEŞKİLÂTI ARASINDA İMZALANAN (10. A) NUMARALI EK ANLAŞMA

Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı (aşağıda «Teşkilât» diye ismi geçecektir.) ve Türkiye Hükümeti (aşağıda «Hükümet» diye isimlendirilecektir), aralarında akdetmiş oldukları 5 Eylül 1951 tarihli Esas Anlaşma gereğince, 9 Nisan 1954 tarihinde imzalamış oldukları 10. numaralı Ek Anlaşmada değişiklik yapmayı arzu ettikleri veçhile, Teşkilâta lüzumu tahsisat temin edildiği takdirde, Teşkilât ve Hükümet aşağıda imzaları olan tam salâhiyetli karşılıklı temsilcileri vasıtasıyla, işbu 10. A numaralı Ek Anlaşmayı imzalamayı kararlaştırmışlardır.

Madde — I.

1. Her ne kadar 10 numaralı Ek Anlaşmanın birinci maddesi gereğince mezkûr orman araştırma mütehasssının vazife müddeti (6) altı aylık bir devre için tahdid edilmiş ise de, işbu mütehasssın çalışmasının devamı zaruretine binaen, Anlaşmada derpiş edilen teknik yardımın devamına ihtiyacolduğu ve bu müddetin kâfi olmadığı anlaşılmıştır.

2. Bundan dolayı Teşkilât ve Hükümet yukarda mevzu bahis teknik yardımın 12 Ocak 1955 ten itibaren ve (12) on iki aylık devreyi geçmemek üzere uzatılması hususunda mutabakata varmışlardır.

Madde — II.

Bu değişikliğe bağlı olmayarak, Ek Anlaşmanın mukaddemesinde mevzu bahis diğer bütün müddet ve şerait meriyette kalacaktır.

Hükümet ve Teşkilât 10. A numaralı bu Ek Anlaşmayı Tarafların huzuru ile, Ankara'da 1955 yılının Ocak ayının 12 nei gününde İngilizce yazılmış iki nüsha halinde imzalamıştır.

İşbu Ek Anlaşma bu tarihten itibaren yürürlüğe girecektir.

Birleşmiş Milletler Tarım ve Gıda Teşkilâtı adına
Türkiye Teknik Yardım Teşkilâtı Mümessili
Chas. H. Weitz
(İmza)

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti adına
Ziraat Vekili
Nedim Ökmen
(İmza)

Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı ile Türkiye Hükümeti arasında Hükümetimize yapılacak teknik yardım hakkındaki 6 sayılı Ek Anlaşmanın tasvibine dair kanun lâiyhası ve Hariciye ve Ziraat encümenleri mazbataları (1/266)

T. C.

Başvekâlet

5 . V . 1955

Kanunlar ve Kararlar

Tetkik Dairesi

Sayı : 71 - 99, 1440

Türkiye Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı ile Türkiye Hükümeti arasında Hükümetimize yapılacak teknik yardım hakkındaki 6 sayılı Ek Anlaşmanın tasvibine dair Ziraat Vekâletince hazırlanan ve Yüksek Meclise takdimi İcra Vekilleri Heyetince 14 . IV . 1955 tarihinde kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesiyile birlikte sunulmuştur.

Sözü geçen Anlaşmanın, 6114 sayılı Kanunun verdiği salâhiyete istinaden İcra Vekilleri Heyetince 14 . IV . 1955 tarihli ve 4/4986 sayılı Kararname ile tatbika konulmuş olduğunu saygılarımla arz ederim.

Başvekil

A. Menderes

ESBABI MUCİBE

1. 2 Aralık 1952 tarihinde Türkiye ve diğer Avrupa memleketlerinin iştirakiyle Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı tarafından Roma'da akdedilen toplantıda tesbit olunan (Şap Hastalığı Avrupa Mücadele Komisyonu Kuruluş Anlaşması) ile çift tırnaklı hayvanların, bu meyanda bilhassa sığırların çok mühim ve tehlikeli bir salgını olan şap hastalığına karşı Avrupa milletlerinin el birliğiyle mücadele yapmalarını temin edici bir çareye tevessül edilmiş bulunmaktadır.

Şap hastalığının yurdumuzda her sene ika eylediği zarar çok büyüktür. Bundan maada memleketimizde şap hastalığının devamlı olarak mevcudiyeti hemhudut bulunduğumuz komşularımız ve hayvan ve hayvan mahsülleri ticareti yaptığımız Avrupa memleketleri için de büyük bir tehlike arz eder.

Bu hastalığa karşı en müessir mücadele vasıtası olan aşımın ihzarı birçok memleketlerde olduğu gibi bizde de şimdiye kadar imkân dâhiline sokulamamıştır. Malî külfetlerinden ziyade virüsünün temini, virüsünün tipinin tâyini ve teknik malûmat sağlanması bakımından hastalığın arz ettiği hususiyet diğer milletlerle sıkı iş birliği yapılmasını mecbur kılmaktadır.

Bu sebeple yurdumuzda şap salgınının tevlihdettiği muazzam iktisadi zararların bertaraf edilebilmesi ve hayvan ve hayvan mahsülleri ticaretimizin emniyet altına alınması ve inkişafı ile icabında yabancı memleketlere aşı ihraçı yapabilmek gayesiyle İstanbul'da temin edilen sahada bir şap aşısı istihsal ve virüs tiplerini tâyin lâboratuvarı kurulmasına şiddetle ve âcilen ihtiyaç hissedilmektedir.

Diğer taraftan memleketimizde süratle inkişaf eden sığır ve Merinos suni tohumlamasından elde edilen ve edilecek olan, şap hastalığına karşı daha hassas bulunan kıymetli damızlıkların korunması maksadiyle de şap aşısının memleketimizde istihsalı mecburiyet arz etmektedir.

Bu sebeple İstanbul'daki sahada (FAO) nun da teknik yardımı ile bir lâboratuvar inşasına ve bu maksatla FAO'dan sağlanacak teknik yardım temini için mâruz 6 numaralı Ek Anlaşmanın tasdikine ait 3 maddelik kanun lâyihasının Büyük Millet Meclisine müstacelen arzına ihtiyaç hâsıl olmuştur.

Esasen 6114 sayılı Kanununun 2 nci maddesi, teknik yardıma mütedair olan 6 numaralı Ek Anlaşmanın Büyük Millet Meclisinin tasvibine arzını âmir bulunduğundan 10. IV. 1954 tarihinde Hükümetimiz adına Ziraat Vekili Nedim Ökmen ve FAO adına Profesör Marshall E. Dimark tarafından imzalanmış olan sözü geçen (6 sayılı Ek Anlaşmanın) tasdiki hakkında işbu kanun lâyihası hazırlanmış bulunmaktadır.

Hariciye Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye Encümeni

Esas No. 1/266

Karar No. 59

18 . V . 1955

Yüksek Reisliğe

Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı ile Türkiye Hükümeti arasında Hükümetimize yapılacak teknik yardım hakkındaki 6. sayılı Ek Anlaşmanın tasvibine dair kanun lâyihası Encümenimizde, Hükümet mümessilleri de hazır olduğu halde incelendi.

Şap hastalığının memleket hayvancılığına verdiği zarar ve yaptığı devamlı tahribat bu hastalığa karşı en müessir mücadele vasıtası olan aşımın memleketimizde istihsalini zaruri kılmaktadır.

İlk tedbir olmak üzere İstanbul'da, şap aşısı istihsal ve virüs tiplerini tâyin lâboratuvarı kurulması Hükümetçe düşünülmüş ve bu yolda faaliyete başlanmıştır.

Bu sahada FAO nun teknik yardımını temin edecek olan bu anlaşmanın tasdiki encümenimizce memleket hayvancılığının kurtarılması için zaruri görülmüş ve anlaşma aynen ve ittifakla kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince Ziraat Encümenine gönderilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye Encümeni

Reisi Y.

İstanbul

F. Tekül

Bursa

H. Köymen

İstanbul

L. Kırdar

Kastamonu

B. Aktaş

Konya

Z. Ebüzziya

İmzada bulunamadı

Muğla

Z. Mandalıncı

İmzada bulunamadı

Bu Mazbata M. ve

Kâtip

Denizli

A. Çobanoğlu

Erzurum

B. Dülger

Kars

T. Göle

Kocaeli

H. O. Erkan

Manisa

H. Bayur

Seyhan

A. Topaloğlu

Ziraa Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Ziraa Encümeni

Esas No. 1/266

Karar No. 5

12 . XII . 1955

Yüksek Reisliğe

Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı ile Türkiye Hükümeti arasında Hükümetimize

yapılacak teknik yardım hakkındaki (6) sayılı Ek Anlaşmanın tasvibine dair kanun lâyihası,

İlgili Hükümet temsilcilerinin iştirakiyle encümenimizde incelendi :

Memleket hayvancılığına devamlı zarar ve tahribat ika etmekte olan şap hastalığı aşısının memleketimizde istihsalini temin maksadiyle Hükümetçe İstanbul'da şap aşısı istihsal ve virüs tiplerini tâyin lâboratuvarı kurulması için faaliyete geçilmiştir.

Bu sahada FAO'nun teknik yardımını temin edecek olan bu Anlaşmanın tasvibine dair kanun lâyihası memleket hayvancılığının âtisi bakımından encümenimizce faydalı telâkki edilerek aynen ve ittifakla kabul edilmiştir.

Umumi Heyetin Yüksek tasvibine arz edilmek üzere Reisliğe saygı ile sunulur.

Ziraa En. Reisi	M. M.
Muğla	Bilecik
T. Akarca	İ. S. Çakıroğlu
Kâtip	
Uşak	Ankara
H. Yılmaz	D. Binerbay
	İmzada bulunamadı

Antalya
A. Tekelioğlu
İmzada bulunamadı
Denizli
R. Tavashoğlu

Diyarbakır
R. Karaosmanoğlu

Giresun
A. N. Duyduk

Hatay
Ş. Mursaloğlu

İçel
Y. Çukurova
Kocaeli
N. Unat

Seyhan
İ. Uslu

Bingöl
S. Göker

Diyarbakır
M. Ekinci
İmzada bulunamadı

Gaziantep
S. Ünlü
İmzada bulunamadı

Gümüşane
E. Ocaklı
İmzada bulunamadı

Hatay
Ş. Sarıcalı
İmzada bulunamadı

Kocaeli
C. Tüzün
Samsun
A. Eker

İmzada bulunamadı
Sinob
M. V. Dayıbaş

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı ile Türkiye Hükümeti arasında Hükümetimize Yapılacak Teknik Yardım hakkındaki 6 sayılı Ek Anlaşmanın tasvibine dair kanun lâyihası

MADDE 1. — Türkiye'de Şap Aşısı İstihsal Lâboratuvarı Kurulması ve Şap Aşısı İstihsal Mevzuunda Teknik Yardım Teminine Mâtuf, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı arasında 10 Nisan 1954 tarihinde Ankara'da imzalanan 6 numaralı Ek Anlaşma tasvibedilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde mecraya girer.

MADDE 3. — Bu kanun hükümlerini İeraya Ziraat Vekili memurdur.

Başvekil	14 . IV . 1955	Devlet Vekili
A. Menderes		Başvekil Yardımcısı

Devlet Vekili	Devlet Vekili
M. Sarol	O. Kapani
Adliye Vekili	Millî Müdafaa Vekili
O. Ş. Çiçekdağ	E. Menderes
Dahiliye Vekili	Hariciye Vekili
N. Gedik	F. Köprülü
Maliye Vekili	Maarif Vekili
H. Polatkan	C. Yardımcı
Nafia Vekili	İktisat ve Ticaret Vekili
K. Zeytinolu	S. Yırcalı
Şih. ve İç. Mv. Vekili	G. ve İnhisarlar Vekili
Dr. B. Uz	E. Kalafat
Ziraat Vekili	Münakalât Vekili
N. Ökmen	M. Çavuşoğlu
Çalışma Vekili	İşletmeler Vekili
H. Erkmén	S. Ağaoglu

BİRLEŞMİŞ MİLLETLER GIDA VE TARIM TEŞKİLÂTI İLE
TÜRKİYE HÜKÜMETİ ARASINDA MEZKÛR HÜKÜMETE YAPILACAK TEKNİK YARDIM
HAKKINDA EK 6 NO.LU ANLAŞMA

Birleşmiş Milletler Gıda ve Tarım Teşkilâtı (aşağıda «Teşkilât» denecektir) ve Türkiye Hükümeti (aşağıda «Hükümet» denecektir), gerekli tahsisatın Teşkilâtta mevcut olması dolayısıyla Teknik Yardım Heyetinin âzası olan Birleşmiş Milletler, Birleşmiş Milletlerin Gıda ve Tarım Teşkilâtı, Beynelmîl Sivil Havacılık Teşkilâtı, Beynelmîl İş Teşkilâtı aşağıda yazılı 5 Eylül 1951 tarihli Teknik Yardım hakkındaki Esas Anlaşmayı yerine getirmek arzusundaırlar.

Buna binaen Teşkilât ile Hükümet, altında imzaları bulunan tam salâhiyetli mümessilleri vasıtasıyla 6 numaralı Ek Anlaşmaya girişmişlerdir.

Madde - I.

Temin edilecek teknik yardım

1. Esas Anlaşmada tesbit edilen hudutlar dâhilinde Teşkilât aşağıdaki yardımlarda bulunacaktır.

(a) Memleketteki şap aşısı istihsal merkezinin kurulması ve çalıştırılmasında Hükümete teknik malûmat vermek ve yardım etmek gayesiyle iki (2) mütehasssım (aşağıda «personel» denecektir) münavebe ile ve 12 ayı tecavüz etmemek üzere Türkiye'yi (aşağıda «Memleket» denecektir) ziyaretlerini temin edecektir.

(b) Şap aşısının istihsalı ile ilgili etüdler için altı (6) ayı geçmemek üzere iki (2) kişiye hariçte «Fellowship» temin edecektir. Bu Fellowship'ler Ek Anlaşmada zikredildiği üzere Teşkilâtın teknik yardımında bulunacağı projede aktif ve devamlı olarak çalışacak olan personel tarafından başlanan mesaiyi devam ettirebilmek için Memleket haricinde yetişmeleri gereken kimselere vrilecektir. Bu şahısların etüd programları Ziraat Vekâletinin Veteriner Dairesi ile konsültasyondan sonra Personel tarafından tesbit edilecektir.

Madde - II.

İrtibat

Hükümet, Esas Anlaşmanın bu Ek Anlaşma ile ilgili II. maddesi gereğince Merkezi Koordinasyon Dairesi olmak üzere ve Teşkilâtın bu Ek Anlaşma altında yapacağı Teknik yardımlar için temas edeceği merci olarak, Ziraat Vekâletini tâyin eder.

Madde — III.

İdarî ve malî mükellefiyetlere ait tafsilât

1. Teşkilâtın, esas Anlaşmanın III ncü maddesinde mütalâa edilen masraflar hakkındaki mükellefiyetleri aşağıdaki şartlara tâbi olacaktır.

(a) Teşkilât, aşağıdaki (b) paragrafında gösterilenler hariç, Teşkilât tarafından kabul edilen yollarda şahısların masraflarının % 50 sini (50) ödiyecektir.

(b) Teşkilât, şahısların etüdlerini yapacakları ve yetişecekleri memleket veya memleketleri ve bu memleketlerde yapılacak gerekli seyahatleri tâyin edecek ve bundan doğacak masrafları karşılayacaktır.

(c) Teşkilât, tetkiklerin yapılmakta olduğu memleket için Teknik Yardım Heyeti tarafından zaman zaman tesbit edilen ve Fellowship sahiplerine verilen miktarları geçmemek üzere, şahısların öğrenme masraflarını temin edecektir.

(d) Teşkilât tarafından tesbit edilen ihtiyaca göre, şahısların yapacağı etüdler için lüzumlu her türlü tahsisat ve tahsil masrafları Teşkilât tarafından ödenecektir.

(e) Teşkilât, şahısların sıhhatinden mesul olmayacaktır. Mamafih, pratikte umumi anlaşma gereğince şahısların kaza ve hastalıklarda kurs müddetince doktor muayenesi ve ilaç parası olarak ödediği makul nispetteki meblâğı bilâhara öder. Şahsın ölümü ve umumi düşkünlük hallerinden mütevellit genel masrafını karşılamaz.

(f) Bu Fellowship'ler ile ilgili mali ve idari anlaşmalara ait tafsilât yukardaki II nci maddede tasrih edilmiş olduğu veçhile Teşkilât ile Merkez Koordinasyon Dairesi arasında müzakere edilmek üzere ayrı programlar halinde tanzim edilecektir.

2. Hükümetin, esas Anlaşmanın III ncü maddesinde mütalâa edilen masraflar hakkındaki mükellefiyetleri aşağıdaki şartlara tâbi olacaktır:

(a) Hükümet personele, (iaşe, mesken ve ârizi masrafları karşılamak üzere) mahallin parası ile, günde (36) otuz altı Türk lirası hasebiyle ödenek verecektir, bu miktar bu memleket için Teknik Yardım Heyeti tarafından tesbit edilmiştir, Hükümet, bu ücret yerine, karşılıklı anlaşma olduğu takdirde, iaşe ve meskenin personelin mesleki ve beynelmilel durumu ile mütenasip olması şartıyla, aynı olarak da temin edebilir. Hükümetin yalnız meskeni aynı olarak temin ettiği takdirde, Hükümet personele (iaşe ve ârizi masrafları karşılamak üzere) Teknik Yardım Heyeti tarafından tesbit edilen miktarın (% 60) na yüzde altmışına musavi bir tahsisat verecektir. Hükümetin iaşe ve meskeni aynı olarak temin ettiği takdirde, Hükümet personele (ârizi masraflar için) Teknik Yardım Heyeti tarafından tesbit edilen miktarın yüzde yirmisine (% 20) müsavi bir ödenek verecektir.

(b) Teknik Yardım Heyeti, muhtelif memleketler için tesbit ettiği geçinme masraflarını, değişen geçim şartlarını nazarı dikkate alarak, zaman zaman gözden geçireceğinden, Teşkilât ve Hükümet, yukarıki (a) paragrafında münderic hususlarda yapılacak her hangi bir değişikliğin karşılıklı anlaşma mevzuu olacağında mutabıktırlar.

(c) Hükümet personele lüzumlu yazıhane, yazıhane levazımı ve teçhizatı temin edecek, memleket dâhilindeki resmî telefon, telgraf, posta ve diğer muhabere işlerine ait tahsisatı, verecek veya bu masrafları ödiyecektir.

(d) Hükümet personele icabeden mahallî teknik asistansta bulunacak, sekreter temin edecek ve bunlarla ilgili yardımlar yapacaktır.

(e) Hükümet, memleket dâhilinde personelin ve, Ek Anlaşma gereğince yapılan teknik yardım ile ilgili olarak verilen her türlü teçhizat ve malzemenin naklini temin edecektir, bu gibi nakliyat-tan doğacak masraflar Teşkilât tarafından karşılanmayacaktır.

(f) Hükümet, personele tıbbî ihtimam temin edecek ve hastane masraflarını karşılayacaktır.

(g) Esas Anlaşmanın III ncü maddesi için tedarik edilen mahallî para, zaman zaman personel tarafından belirtilen muayyen masrafların temini için yapılan taleplere istinaden, işlerin muntazam ve verimli bir şekilde idaresi için lüzumlu miktarlarda, Hükümetin intihabettiği bir kimse tarafından, personele veya bunların namına verilecektir.

(h) Yukarıki paragraf 1 (b) de mündericolduğu veçhile Hükümet şahısların seyahat masraflarının yüzde ellisini (% 50) ödiyecektir.

(i) Hükümet şahısların seyahatleri esnasında lâzım olan pasaport, vize, sıhhi muayene, cep harçlığı ve saire gibi masrafları karşılamalarını ve yetiyecekleri memleket ve memleketler için uygun giyim eşyasını temin edebilmelerini teminat altına alacaktır.

(j) Personelin muvasalatından evvel Hükümet, Ek Anlaşma esaslarının derhal icrası için lüzumlu idari ve malî tertibatı alacaktır.

Hükümet ve Teşkilât bu Anlaşmayı Ankara'da 1954 senesinin Nisan ayının 10 ncü günü İngilizce iki nüsha halinde imzalamışlardır.

Birleşmiş Milletlerin Gıda ve Tarım

Teşkilâtı namına

Marshal E. Dimark

UNTAB Acting Resistant Representative

Türkiye Hükümeti namına

Ziraat Vekili

Nedim Ökmen

Devre : X
İçtima : 2

S. SAYISI : 21

Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanununun 3 ncü maddesinin değiştirilmesine dair kanun lâyihası ve Ziraat ve Gümrük ve İhisarlar encümenleri mazbataları (1/234)

T. C.

Başvekâlet

Kanunlar ve Kararlar

Tetkik Dairesi

Sayı : 71 - 65/1058

6 . IV . 1955

Türkiye Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

29 . 1 . 1936 tarihli ve 2906 sayılı Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanununun 3 ncü maddesinin değiştirilmesi hakkında Ziraat Vekâletince hazırlanan ve Yüksek Meclise takdimi İera Vekilleri Heyetince 23 . 3 . 1955 tarihinde kararlaştırılan kanun lâyihasının esbabı mucibesıyla birlikte sunulmuş olduğunu saygılarımla arz ederim.

Başvekil

A. Menderes

ESBABI MUCİBE

2906 sayılı Kanunun 3. maddesinde ecebi memleketlerden gelecek nebat ve parçalarının hangi gümrüklerden yurda girebileceğini tâyin salâhiyeti İera Vekilleri Heyetine bırakılmıştır. Ancak bu gümrüklerde nebat ve parçalarının hastalık ve zararlı böcekler bakımından kontrolü için gerekli teşkilât ve tesisat ve gümrük kapıları için icabeden teklif Ziraat Vekâletince yapılmakta olmasına göre gümrük kapılarının, ilân edilmek şartıyla, doğrudan doğruya Ziraat Vekâletince tâyin ve tesbitinde bir mahzur olamyacağı ve böyle bir usulün tatbikatı daha fazla sadeleştirebileceği düşünölmüş ve ilişik olarak sunulan kanun lâyihası bu maksalta hazırlanmıştır.

Ziraat Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Ziraat Encümeni

Esas No. 1/234

Karar No. 22

12 . V . 1955

Yüksek Reisliğe

Yüksek Riyasetinizin 8 . IV . 1955 tarih ve 1/234 esas numarasıyla encümenimize havale buyurulan Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanununun 3 ncü maddesinin değiştirilmesine dair kanun lâyihası, 6 . V . 1955 tarihli encümen toplantısında ilgili Hükümet mümessillerinin iştirakiyle müzakere edildi.

Hükümet esbabı mucibesinde gösterilen hususat encümenimizce uygun görölmekle beraber Hükümet temsilcisinin hatırlatması üzerine lâyihamın sevkinde birinci maddeye derci unutulmuş (hava) kelimesinin de ilâvesiyle kanun lâyihası aynen kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince Gümrük ve İhisarlar

Encümenine gönderilmek üzere saygı ile sunulur.	Yüksek Reisliğe	Kastamonu	Kırşehir	Kocaeli
Ziraat Encümeni Reisi	Mazbata Mu.	S. Esen	O. Alışiroğlu	C. Tüzün
Manisa	Bursa	İmzada bulunamadı	Konya	İmzada bulunamadı
S. Mihçioğlu	S. Karacabey	Kocaeli	A. Çilingir	Maraş
Kâtip		N. Unat		A. Kadoğlu
İzmir	Ankara	Ordu	Muğla	İmzada bulunamadı
M. Balaban	D. Binerbay	B. Baykal	T. Akarca	Samsun
Giresun	İçel		Samsun	A. Eker
A. N. Duyduk	Y. Çukuroğlu	H. Sinanoğlu	H. Tekay	

Gümrük ve İnhisarlar Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Gümrük ve İnhisarlar Encümeni

Esas No. 1/234

Karar No. 3

13 . XII . 1955

Yüksek Reisliğe

12 . V . 1955 tarihinde encümenimize havale buyurulan Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanununun 3 ncü maddesinin değiştirilmesine dair kanun lâyihası Ziraat ve Gümrük ve İnhisarlar vekâletleri mümessilleri de hazır olduğu halde 6 . XII . 1955 tarihinde tetkik edildi :

Birinci maddede mevzu bahis 3 ncü maddede gelen nebat ve parçaların geçeceği gümrük kapılarının Ziraat Vekâleti ile müştereken Gümrük ve İnhisarlar Vekâletince tâyininin uygun olacağı mezkûr vekâlet temsilcisi tarafından ileri sürülmüş ve Ziraat Vekâleti temsilcisi tarafından da mahzursuz görülmüş olmak-

la, encümenimizce Ziraat Encümenince muadil şekline, bu tadilin de ilâvesi uygun görülmek üzere bu şekilde tedvin edilmiştir.

Havalesi gereğince Umumi Heyete arz edilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Gümrük ve İnhisarlar

Encümeni Reisi

Trabzon

M. Goloğlu

Kâtip

Samsun

A. Keleşoğlu

Giresun

A. Tüfekcioğlu

Mazbata M.

Tokad

H. Kangal

Gaziantep

S. İnal

Yozgad

H. Tathoğlu

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

29 . I . 1936 tarihli ve 2906 sayılı Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanununun 3 ncü maddesinin değiştirilmesine dair kanun lâyhası

MADDE 1. — 29 . I . 1936 tarihli ve 2906 sayılı Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanununun 3 ncü maddesi aşağıda yazılı şekilde değiştirilmiştir :

Madde 3. — Birinci maddede yazılı menşe ve sağlık şahadetnameleri ile gelen nebat ve parçaları, ancak Ziraat Vekâletince tâyin ve Resmî Gazete ile ilân olunacak deniz ve kara gümrüklerinden girebilir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini icraya İera Vekilleri Heyeti memurdur.

23 . III . 1955

Başvekil

A. Menderes

Devlet Vekili

Başvekil Yardımcısı

F. R. Zorlu

Devlet Vekili

M. Sarol

Devlet Vekili

O. Kapani

Adliye Vekili

O. Ş. Çiçekdağ

Millî Müdafaa Vekili

E. Menderes

Dahiliye Vekili

N. Gedik

Hariciye Vekili

F. Köprülü

ZİRAAT ENCÜMENİNİN TADİLİ

29 . I . 1936 tarihli ve 2906 sayılı Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanununun 3 ncü maddesinin değiştirilmesine dair kanun lâyhası

MADDE 1. — 29 . I . 1936 tarihli ve 2906 sayılı Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanununun 3 ncü maddesi aşağıda yazılı şekilde değiştirilmiştir :

Madde 3. — Birinci maddede yazılı menşe ve sağlık şahadetnameleri ile gelen nebat ve parçaları, ancak Ziraat Vekâletince tâyin ve Resmî Gazete ile ilân olunacak deniz ve kara ve hava gümrüklerinden girebilir.

MADDE 2. — Hükümetin ikinci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Hükümetin üçüncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

GÜMRÜK VE İNHİSARLAR ENCÜMENİNİN TADİLİ

29 . I . 1936 tarihli ve 2906 sayılı Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanununun 3 ncü maddesinin değiştirilmesine dair kanun lâyhası

MADDE 1. — 29 . I . 1936 tarihli ve 2906 sayılı Nebatları Hastalık ve Zararlı Böceklerden Koruma Kanununun 3 ncü maddesi aşağıda yazılı şekilde değiştirilmiştir :

Madde 3. — Birinci maddede yazılı menşe ve sağlık şahadetnameleri ile gelen nebat ve parçaları, ancak Ziraat ve Gümrük ve İnhisarlar Vekâletince müştereken tâyin ve Resmî Gazete ile ilân olunacak deniz, kara ve hava gümrüklerinden girebilir.

MADDE 2. — Hükümetin 2 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Hükümetin 3 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

Hi.

Maliye Vekili

H. Polatkan

Maarif Vekili

C. Yardımcı

Nafia Vekili

K. Zeytinoglu

İkt. ve Ticaret Vekili

S. Yırcalı

Sih. ve İç. Mua. Vekili

Dr. B. Uz

Güm. ve İnh. Vekili

E. Kalafat

Ziraat Vekili

N. Ökmen

Münakalât Vekili

M. Çavuşoglu

Çalışma Vekili

H. Erkmen

İşletmeler Vekili

S. Ağaoğlu



Türkiye ile İtalya arasında imzalanan İktisadi ve Teknik İş Birliği Anlaşmasının tasdikine dair kanun lâiyhası ve Hariciye ve İktisat encümenleri mazbataları (1/239)

T. C.

Başvekâlet

Kanunlar ve kararlar

Teknik Dairesi

Sayı : 71-80/1063

6 . IV . 1955

T. B. M. Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye ile İtalya arasında İktisadi ve Teknik İş Birliği Anlaşmasının tasdikine dair Hariciye Vekâletince hazırlanan ve Yüksek Meclise takdimi İera Vekilleri Heyetince 23 . III . 1955 tarihinde kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibe ve ilişkileriyle birlikte sunulmuştur.

Mezkûr Anlaşmanın, 5949 sayılı Kanunla müddeti uzatılan 4582 sayılı Kanunun verdiği salâhiyete istinaden İera Vekilleri Heyetince 23 . III . 1955 tarihli ve 4/4644 sayılı Kararname ile tasdik edilmiş olduğunu saygılarımla arz ederim.

Başvekil

A. Menderes

ESBABI MUCİBE LÂİYHASI

Hükümetimizle İtalya arasında, 29 Ocak 1955 tarihinde Roma'da bir «İktisadi ve Teknik İş Birliği Anlaşması» imzalanmış bulunmaktadır.

İşbu Anlaşma ile güdülen gaye, sınav ve iktisadi sahalarda son zamanlarda mühim ilerleme hamleleri kaydetmiş olan memleketimizin bu sahalardaki kalkınması için lüzumlu teçhizat malzemesinin bir kısmının bir ilâ dört senelik kredilerle İtalya'dan temin edilmesidir.

Anlaşma, memleketimize 25 milyon dolârlık, takriben 70 milyon Türk lirası tutarında, bir kredi sağlamaktadır ki, bu kredi karşılığında memleketimizin bilhassa ihtiyacı olan teknik tesislerin kurulması suretiyle, ilerde mühim miktarda döviz tasarrufu sağlanabilecektir.

Bu Anlaşma ile, İtalya Hükümeti, Türkiye'ye teçhizat malzemesi ihracı için müracaatta bulunacak olan ihracatçı İtalyan firmalarına 25 milyon dolârlık bir plâfon içersinde ve bir ilâ dört senede tediyesi sağlanmak üzere, gerekli ihraç lisansları itasma müsaade edecek ve her ihracata müteallik olan kredileri garanti edecektir. Diğer taraftan, İtalya Hükümetinin garantisine müteferri olarak Türkiye Hükümeti de, kendi tarafından, mezkûr krediden mütevellit İtalyan alacaklarını garanti etmektedir.

Anlaşmanın verimli bir şekilde tatbikini sağlamak üzere, 6 ayda bir münavebe ile İtalya ve Türkiye'de iki hükümetin temsilcilerinden terekübedecek olan ve icabında eksperlerin de yardımını istemeye yetkili bir muhtelit komisyon kurulacaktır.

Memleketimizin iktisadi menfaatlerine uygun ve İtalya ile aramızda iktisadi ve teknik sahalardaki iş birliğini teşvik edecek mahiyette mütalâa edilen bu Anlaşma Büyük Millet Meclisinin Yüksek tasdikine sunulur.

Hariciye Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye Encümeni

Esas No. 1/239

Karar No. 54

16 . V . 1955

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile İtalya arasında imzalanan İktisadi ve Teknik İş Birliği Anlaşmasının tasdikine dair kanun lâyihası encümenimizde Hükümet mümessilleri de hazır olduğu halde incelendi.

Hükümetimizle İtalya arasında 29 Ocak 1955 tarihinde Roma'da bir «İktisadi ve Teknik İş Birliği Anlaşması» imzalanmış bulunmaktadır.

Bu Anlaşma ile imai ve iktisadi sahalarda son zamanlarda mühim hamleler yapmış olan memleketimizin bu sahalardaki kalkınması için lüzumlu teçhizat malzemesinin bir kısmının, bir ilâ dört senelik kredilerle İtalya'dan temin edilmesidir.

İtalya, memleketimize 25 milyon dolârlık bir kredi sağlıyor ki, bununla bilhassa teknik tesisler kurulacak, bu suretle ilerde mühim miktarda döviz tasarrufu sağlanacaktır.

Anlaşma bu bakımdan menfaatlerimize uy-

gun bulunmuş ve aynen ve ittifakla kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince İktisat Encümenine gönderilmek üzere Yüksek Reisliğe sunulur.

Hariciye En. Reisi

İzmir

C. Baban

Bursa

H. Köymen

İstanbul

L. Kırdar

İmzada bulunamadı

Kastamonu

B. Aktaş

Konya

Z. Ebüzziya

İmzada bulunamadı

Muğla

Z. Mandalıncı

Bu M. M. ve Kâtip

Denizli

A. Çobanoğlu

Erzurum

B. Dülger

Kars

T. Göle

Kocaeli

H. O. Erkan

Manisa

H. Bayur

Seyhan

A. Topaloğlu

İktisat Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisat Encümeni

Esas No. 1/239

Karar No. 5

13 . XII . 1955

Yüksek Reisliğe

Türkiye ile İtalya arasında imzalanan İktisadi ve Teknik İş Birliği Anlaşmasının tasdikine dair kanun lâyihası encümenimizde 5 . XII . 1955 günü Hükümet mümessilleri de hazır olduğu halde incelendi.

Hükümetimizle İtalya arasında 29 Ocak 1955 tarihinde Roma'da bir «İktisadi ve Teknik İş Birliği Anlaşması» imzalanmış bulunmaktadır.

Bu Anlaşma ile, İtalya Hükümeti, Türkiye'ye teçhizat malzemesi ihraçı için müracaatta bulunacak olan ihracatçı İtalyan firmalarına 25

milyon dolârlık bir plâfon içerisinde ve bir ilâ dört senede tediyesi sağlanmak üzere, gerekli ihraç lisansları itasına müsaade edecek ve her ihracata mütaallik olan kredileri garanti edecektir. Diğer taraftan, İtalya Hükümetinin garantisine müteferri olarak Türkiye Hükümeti de, kendi tarafından, mezkûr krediden mütevellit İtalyan alacaklarını garanti etmektedir.

Memleketimizin iktisadi menfaatlerine uygun ve İtalya ile aramızda iktisadi ve teknik sahalardaki iş birliğini teşvik edecek olan bu anlaş-

manın tasdikine mütedair olan kanun lâyihası encümenimize aynen kabul edilmiştir.

Umumi Heyetin yüksek tasvibine arz edilmek üzere Reisliğe saygı ile sunulur.

İktisat Encümeni Reisi	Mazbata Muharriri
Trabzon	Trabzon
E. Nutku	M. Harunoğlu
Kâtip	
Gaziantep	Giresun
İ. Daî	H. Bozbağ

İstanbul
N. Bezmen

İstanbul
H. Soriano
Kastamonu
Z. Termen
Kütahya
O. Özbilen

İmzada bulunamadı

İstanbul
S. Gögen
İmzada bulunamadı
Kastamonu
N. Ş. Nabel
Kırklareli
M. A. Ceylân
Van
H. Durmaz

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile İtalya arasında İktisadi ve Teknik İş Birliği Anlaşmasının tasdikine dair kanun lâyihası

MADDE 1. — 29 Ocak 1955 tarihinde Roma'da imzalanmış bulunan «Türkiye ile İtalya arasında İktisadi ve Teknik İş Birliği Anlaşması» ve ekleri kabul ve tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

23 . III . 1955

Başvekil	Devlet Vekili ve
A. Menderes	Başvekil Yardımcısı
	F. R. Zorlu
Devlet Vekili	Devlet Vekili
M. Sarol	O. Kapanı

Adliye Vekili
O. Ş. Çiçekdağ

Dahiliye Vekili
N. Gedik

Maliye Vekili
H. Polatkan

Nafia Vekili
K. Zeytinoğlu

Sih. ve İq. Mv. Vekili
Dr. B. Uz

Ziraat Vekili
N. Ökman

Çalışma Vekili
H. Erkmen

Millî Müdafaa Vekili
E. Menderes

Hariciye Vekili
F. Köprülü

Maarif Vekili
C. Yardımcı

İktisat ve Ticaret Vekili
S. Yırcalı

G. ve İhisarlar Vekili
E. Kalafat

Münakalât Vekili
M. Çavuşoğlu

İşletmeler Vekili
S. Ağaoğlu

TÜRKİYE İLE İTALYA ARASINDA İKTİSADİ VE TEKNİK İŞ BİRLİĞİ ANLAŞMASI

Türkiye Hükümeti ve İtalya Hükümeti, iktisadi ve teknik sahalarda iki memleket arasında mevcut bağları geliştirmek arzusuyla, aşağıdaki hükümleri kararlaştırmışlardır:

Madde — 1.

İtalya Hükümeti, müracaatta bulunacak olan İtalyan firmalarına, - İtalyan ekonomisinin müsaadesi nispetinde - mütaakıp 3 neü maddede derpiş edilen tediye vâdeleri esası dairesinde ve 25 milyon dolâra kadar Türkiye'ye müteveceih teçhizat malzemesi ihracı için ihraç lisansları itasına müsaade edecektir.

Madde — 2.

İtalya Hükümeti, İtalya mevzuatı ahkâmına tevfikan, ve İtalya ekonomisinin müsaadesi nispetinde, birinci maddede derpiş edilen ihracata mütaallik kredileri garanti edecektir.

İtalya Hükümeti, bahis mevzuu İtalyan alacaklarına zikredilen garantiyi verdikçe, Türk Hükümeti de, kendi bakımından bu alacakları garanti etmeyi taahhüdeyler.

Madde — 3.

Birinci maddede, derpiş edilen teçhizat malzemesi, malzemenin mahiyetine göre, sevk tarihinden itibaren bir ilâ dört yıllık vâdelere uzanan hususî tediye şartlarından istifade edecektir.

Madde — 4.

Yukarda zikredilen teçhizat malzemesine mütaallik kredilerin açılması ile bu malzemenin ihraç ve ithaline ait bütün muameleler her iki memlekette mer'î mevzuata tevfikan icra olunacaktır.

Madde — 5.

İşbu Anlaşmanın tatbikiyle ilgili bütün meseleleri tetkik ve halletmek üzere bir Muhtelit Komisyon kurulacaktır.

Bu Muhtelit Komisyon, iki Hükümetin temsilcilerinden terekkübedecek ve muvakkaten Türk ve İtalyan eksperlerinin yardımına müracaat yetkisini haiz olacaktır.

Muhtelit Komisyon altı ayda bir, münavebe ile, İtalya'da ve Türkiye'de toplanacaktır.

Madde — 6.

İşbu Anlaşma imzası tarihinde meriyete girecektir.

Roma'da, 29 Ocak 1955 tarihinde, Fransızca iki nüsha olarak tanzim kılınmıştır.

Türkiye Hükümeti adına
Melih Esenbel

İtalya Hükümeti adına
Assettati



**Seyhan Mebuslarının, Seyhan Vilâyeti adının (Adana) olarak de-
ğiştirilmesi hakkında kanun teklifi ve Dahiliye Encümeni mazbatası
(2/105)**

T. B. M. Meclisi Yüksek Reisliğine

Seyhan vilâyeti adının (Adana) olarak değıştirilmesi hakkındaki kanun teklifimiz ilişik ola-
rak sunulmuştur.

Gereğinin ifasına delâletlerini rica ederiz.

Seyhan Mebusları :

<i>A. Kıvık</i>	<i>A. Topaloğlu</i>	<i>S. Barı</i>	<i>İ. Uslu</i>	<i>M. Ünaldu</i>	<i>E. Batumlu</i>
<i>C. Oral</i>	<i>S. Tekelioğlu</i>	<i>M. Akçalı</i>	<i>Z. Akdağ</i>	<i>S. Serçe</i>	<i>L. Sezgin</i>
		<i>N. İhsan Tolon</i>			

ESBABI MUCİBE LÂYİHASI

Seyhan vilâyeti idare taksimatında 1933 senesine kadar Adana adını taşımış ve bu şehrin
içinden geçen Seyhan nehrine izafe edilmek suretiyle 2197 sayılı Kanunun 6 ncı maddesiyle, hiç-
bir esbabı mucibe zikredilmeden bu vilâyetin merkezi yine Adana olmak üzere «Seyhan» a teb-
dil edilmiş idi. Aradan 22 sene gibi uzun bir zaman geçtiği halde hâlâ halk dilinde ve neşriyatta
Seyhan adının yerleşip benimsenmediği ve daima resmî bir isim olarak kaldığı görülmektedir.

Halbuki vilâyetin adına izafe edilen Seyhan nehri havzası bakımından yalnız Adana bölgesi-
ne değil daha umumi olarak diğer bölgelere de şümulü bulunmakta ve Adana isminin yüzlerce
seneden beri Türkiye içinde ve dışında şehir ile birlikte vilâyete has bir isim olarak bilindi-
ği bâriz bir hakikattir. Halen kullanılmakta olan bu çift adın tatbikatta da daima yanlışlıklara
sebebiyet verdiği cihetle mezkûr vilâyet adının merkezine izafeten eskiden olduğu gibi yine
«Adana» olarak değıştirilmesi maksadiyle ilişik kanun lâyihası hazırlanmıştır.

Dahiliye Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Dahiliye Encümeni

Esas No. 2/105

Karar No. 35

4 . V . 1955

Yüksek Reisliğe

Seyhan Mebusu Ahmet Kınık ve 12 arkadaşının, Seyhan vilâyeti adının (Adana) olarak değiştirilmesi hakkındaki kanun teklif, Dahiliye Vekili ve teklif sahiplerinin iştirakiyle Encümenimizde müzakere edildi.

Teklif sahiplerinin, mucip sebeplerinde serdetmiş oldukları hususlar hakkında vermiş oldukları şifahi izahat, Encümenimizde de vârit görülmüş ve tatbikattaki ihtilât ve yanlışlıkların önlenmesi bakımından da teklifin kanunlaşmasında fayda mülâhaza edilmiştir.

Ancak, birinci maddedeki (Vilâyeti adının), (Vilâyet adı) olarak düzeltilmiş, kanunun tatbiki hakkında olan ikinci madde, idarece icabeden hazırlıkların yapılabilmesi için, değiştirilmiş ve diğer maddeler aynen kabul edilmiştir.

Umumi Heyete arz edilmek üzere Yüksek Riyasete sunulur.

Dahiliye Encümeni Reisi
Edirne

R. Nasuhioğlu
Bu M. M.

Seyhan
A. Kınık

Çoruh
Z. Ural

Gümüşane
İ. H. Baykal

Trabzon
P. Sanaç

Reis Vekili
Ankara

Â. Benderlioğlu

Çanakkale
S. Karanakaççı

Çorum
B. Koldaş

İmzada bulunamadı

Kastamonu

Kars
M. Hazer

Uşak
Y. Aysel

İ. H. Baykal

M. Hazer

M. Kuşakçioğlu

SEYHAN MEBUSLARININ TEKLİFİ

Seyhan Vilâyeti adının (Adana) olarak değiştirilmesi hakkında kanun teklifi

MADDE 1. — Seyhan Vilâyeti adının; şimdiki hudutları içinde bulunan ve Adana Merkez, Ceyhan, Osmaniye, Bahçe, Kadirli, Kozan, Feke, Saimbeyli, Karaisalı ve Pozantı kazalarını ihtiva etmek üzere Adana olarak kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun 1 Mart 1955 tarihinden itibaren muteberdir.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

DAHİLİYE ENCÜMENİNİN TADİLİ

Seyhan Vilâyeti adının (Adana) olarak değiştirilmesi hakkında Kanun

MADDE 1. — Seyhan Vilâyeti adı, şimdiki hudutları içinde bulunan ve Adana Merkez, Ceyhan, Osmaniye, Bahçe, Kadirli, Kozan, Feke, Saimbeyli, Karaisalı ve Pozantı kazalarını ihtiva etmek üzere Adana olarak kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun 1 Kasım 1955 tarihinden itibaren muteberdir.

MADDE 3. — Bu kanun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.